

Europeiska unionens officiella tidning

L 156



Svensk utgåva

Lagstiftning

sextionde årgången

20 juni 2017

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

FÖRORDNINGAR

- ★ **Kommissionens förordning (EU) 2017/1084 av den 14 juni 2017 om ändring av förordning (EU) nr 651/2014 vad gäller stöd till hamn- och flygplatsinfrastruktur, vad gäller tröskelvärden för anmälan av stöd till kultur och bevarande av kulturarvet och stöd till idrottsinfrastruktur och multifunktionell rekreationsinfrastruktur samt vad gäller stödordningar för regionalt driftstöd i de yttersta randområdena och om ändring av förordning (EU) nr 702/2014 vad gäller beräkningen av stödberättigande kostnader ⁽¹⁾ 1**
- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/1085 av den 19 juni 2017 om ändring av förordning (EG) nr 891/2009 om öppnande och förvaltning av vissa gemenskapstullkvoter inom sockersektorn 19**
- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2017/1086 av den 19 juni 2017 om ändring av kommissionens förordning (EG) nr 634/2007 vad gäller beskrivningen av selenometionin framställt av *Saccharomyces cerevisiae* NCYC R397 ⁽¹⁾ 22**

BESLUT

- ★ **Rådets beslut (Gusp) 2017/1087 av den 19 juni 2017 om ändring av beslut 2014/386/Gusp om restriktiva åtgärder med anledning av den olagliga annekteringen av Krim och Sevastopol 24**
- ★ **Kommissionens beslut (EU) 2017/1088 av den 24 mars 2017 om statligt stöd SA. 35484 (2013/C) (f.d. SA. 35484 (2012/NN)) med avseende på vissa delåtgärder i fråga om forskning som finansierats enligt lagen om mjölk och fetter [delgivet med nr C(2017) 1863] 25**

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES.

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

- ★ **Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2017/1089 av den 16 juni 2017 om ändring av bilaga II till beslut 2006/766/EG vad gäller införande av f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Georgien och Republiken Kiribati i förteckningen över tredjeländer och delar av tredjeländer från vilka det är tillåtet att importera vissa fiskeriprodukter för användning som livsmedel [delgivet med nr C(2017) 4049]⁽¹⁾** 34
-

Rättelser

- ★ **Rättelse till kommissionens genomförandebeslut 2011/850/EU av den 12 december 2011 om fastställande av regler för Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/107/EG och 2008/50/EG vad gäller ömsesidigt utbyte av information och rapportering av luftkvaliteten (EUT L 335, 17.12.2011)** 36
- ★ **Rättelse till kommissionens delegerade förordning (EU) 2015/63 av den 21 oktober 2014 om komplettering av Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/59/EU avseende förhandsbidrag till finansieringsarrangemang för resolution (EUT L 11, 17.1.2015)** 38

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES.

II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) 2017/1084

av den 14 juni 2017

om ändring av förordning (EU) nr 651/2014 vad gäller stöd till hamn- och flygplatsinfrastruktur, vad gäller tröskelvärden för anmälan av stöd till kultur och bevarande av kulturarvet och stöd till idrottsinfrastruktur och multifunktionell rekreationsinfrastruktur samt vad gäller stödordningar för regionalt driftstöd i de yttersta randområdena och om ändring av förordning (EU) nr 702/2014 vad gäller beräkningen av stödberättigande kostnader

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EU) 2015/1588 av den 13 juli 2015 om tillämpningen av artiklarna 107 och 108 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt på vissa slag av övergripande statligt stöd ⁽¹⁾, särskilt artikel 1.1 a xiv och 1.1 b,

efter att ha hört rådgivande kommittén för statligt stöd, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EU) nr 651/2014 ⁽²⁾ förklaras vissa kategorier av stöd förenliga med den inre marknaden och undantas från kravet på att de måste anmälas till kommissionen innan de beviljas. I förordning (EU) nr 651/2014 tillkännagav kommissionen att den hade för avsikt att se över tillämpningsområdet för den förordningen i syfte att inkludera vissa andra typer av stöd, särskilt stöd till hamn- och flygplatsinfrastruktur, så snart den vunnit tillräcklig erfarenhet från handläggning av stödärenden.
- (2) Mot bakgrund av kommissionens erfarenheter och för att förenkla och förtydliga reglerna om statligt stöd, minska den administrativa bördan vad gäller anmälan av okomplicerade statliga stödåtgärder och göra det möjligt för kommissionen att inrikta sig på de potentiellt mest snedvridande fallen, bör stöd till hamn- och flygplatsinfrastruktur tas med i tillämpningsområdet för förordning (EU) nr 651/2014.
- (3) Investeringsstöd till regionala flygplatser med en genomsnittlig årlig trafikvolym på upp till tre miljoner passagerare kan både förbättra vissa regioners tillgänglighet och främja den lokala utvecklingen, beroende på de särskilda egenskaperna hos varje flygplats. Sådant investeringsstöd stöder därför prioriteringarna i Europa 2020-strategin genom att bidra till ytterligare ekonomisk tillväxt och till att mål av gemensamt unionsintresse uppnås. De erfarenheter som vunnits vid tillämpningen av riktlinjerna för statligt stöd till flygplatser och flygbolag ⁽³⁾

⁽¹⁾ EUT L 248, 24.9.2015, s. 1.

⁽²⁾ Kommissionens förordning (EU) nr 651/2014 av den 17 juni 2014 genom vilken vissa kategorier av stöd förklaras förenliga med den inre marknaden enligt artiklarna 107 och 108 i fördraget (EUT L 187, 26.6.2014, s. 1).

⁽³⁾ EUT C 99, 4.4.2014, s. 3.

visar att investeringsstöd till regionala flygplatser inte ger upphov till någon otillbörlig snedvridning av handel och konkurrens, förutsatt att vissa villkor är uppfyllda. Investeringsstöd till regionala flygplatser bör därför omfattas av gruppundantaget i förordning (EU) nr 651/2014 om dessa villkor är uppfyllda. Det skulle inte vara lämpligt att fastställa ett tröskelvärde för anmälan som är baserat på stödbeloppet, eftersom de konkurrensmässiga följderna av en stödåtgärd främst beror på flygplatsens storlek och inte på stödbeloppet.

- (4) Villkoren för att undanta investeringsstöd från anmälningsskyldigheten bör syfta till att begränsa sådana snedvridningar av konkurrensen som skulle undergräva de lika villkoren på den inre marknaden, särskilt genom att säkerställa stödbeloppets proportionalitet. För att vara proportionellt bör investeringsstöd uppfylla två villkor. Stödnivån bör inte överskrida en högsta tillåten stödnivå, som varierar beroende på flygplatsens storlek. Dessutom bör stödbeloppet inte överstiga skillnaden mellan de stödberättigande kostnaderna och rörelseresultatet för investeringen. För mycket små flygplatser med högst 200 000 passagerare per år bör det endast krävas att investeringsstödet uppfyller ett av dessa villkor. Villkoren för förenlighet med den inre marknaden bör säkerställa ett öppet och icke-diskriminerande tillträde till infrastrukturen. Undantaget bör inte gälla investeringsstöd till flygplatser som är belägna i närheten av en befintlig flygplats där regelbunden flygtrafik bedrivs, eftersom stöd till sådana flygplatser innebär en större risk för snedvridning av konkurrensen och därför bör anmälas till kommissionen, med undantag för stöd som beviljas mycket små flygplatser med högst 200 000 passagerare per år, som sannolikt inte leder till betydande snedvridning av konkurrensen.
- (5) Driftstöd till mycket små flygplatser med högst 200 000 passagerare per år ger inte upphov till någon otillbörlig snedvridning av handel och konkurrens, förutsatt att vissa villkor är uppfyllda. Villkoren för förenlighet med den inre marknaden bör särskilt säkerställa att stödbeloppet inte överstiger rörelseförlusterna och en rimlig vinst och att tillträdet till infrastrukturen är öppet och icke-diskriminerande. Stöd bör vidare inte beviljas på villkor att flygplatsoperatören ingår överenskommelser med ett eller flera flygbolag avseende flygplatsavgifter, betalningar för marknadsföring eller andra ekonomiska aspekter av flygbolagets verksamhet vid den flygplatsen. Överenskommelser mellan en flygplats som har tillgång till offentliga medel och ett flygbolag kan under vissa omständigheter utgöra statligt stöd till det berörda flygbolaget⁽¹⁾, och sådant stöd bör fortsättningsvis fullt ut omfattas av anmälningsskyldigheten i artikel 108.3 i fördraget.
- (6) Kusthamnar är av strategisk betydelse för att uppnå en väl fungerande inre marknad och ökad ekonomisk, social och territoriell sammanhållning, så som bland annat anges i Europa 2020-strategin och i kommissionens vitbok *Färöplan för ett gemensamt europeiskt transportområde – ett konkurrenskraftigt och resurseffektivt transportsystem*⁽²⁾. I meddelandet *Hamnarna: en tillväxtmotor*⁽³⁾ framhölls det att det krävs effektiva offentliga och privata investeringar för att hamnarna ska fungera effektivt i alla unionens kustområden. Investeringar behövs i synnerhet för anpassning av infrastruktur för tillgänglighet till hamnar och av hamninfrastruktur till fartygsflottans ökade storlek och komplexitet, till användningen av infrastruktur för alternativa bränslen och till strängare krav på miljöprestanda. Bristen på hamninfrastruktur av hög kvalitet leder till trafikstockningar och extra kostnader för redare, transportörer och konsumenter.
- (7) Att utveckla inlandshamnar och integrera dem i multimodala transporter är ett viktigt mål för unionens transportpolitik. Unionsreglerna syftar uttryckligen till att främja intermodal transport och en övergång till miljövänligare transportsätt, såsom järnvägstransport, havstransport och transport på inre vattenvägar.
- (8) Villkoren för att undanta stöd till hamnar från anmälningsskyldigheten bör syfta till att begränsa sådana snedvridningar av konkurrensen som skulle undergräva de lika villkoren på den inre marknaden, särskilt genom att säkerställa stödbeloppets proportionalitet. För att vara proportionellt bör stödet uppfylla två villkor. Stödnivån bör inte överskrida en högsta tillåten stödnivå, vilken för kusthamnar varierar beroende på investeringsprojektets storlek. Dessutom bör stödbeloppet inte överstiga skillnaden mellan de stödberättigande kostnaderna och rörelseresultatet för investeringen, utom för mycket små stödbelopp, för vilka det är lämpligt med en förenklad metod för att minska den administrativa bördan. Villkoren för förenlighet med den inre marknaden bör också säkerställa att varje koncession eller annat uppdrag till en tredje part att bygga, uppgadera, driva eller hyra understödd hamninfrastruktur tilldelas på ett konkurrensutsatt, transparent, icke-diskriminerande och ovillkorligt sätt, utan att det, i tillämpliga fall, påverkar unionens regler om offentlig upphandling och koncessioner. Lika och icke-diskriminerande tillträde till infrastrukturen bör också säkerställas.

⁽¹⁾ Se särskilt avsnitt 3.5 i riktlinjerna för statligt stöd till flygplatser och flygbolag.

⁽²⁾ KOM(2011) 144.

⁽³⁾ COM(2013) 295.

- (9) Investeringar som ingår i arbetsplanerna för stamnätskorridorerna, vilka inrättats genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1315/2013 ⁽¹⁾ är projekt av gemensamt intresse med särskild strategisk betydelse för unionen. Kusthamnar som ingår i dessa nät utgör infarts- och utfartsplatser för varor som transporteras till och från unionen. Inlandshamnar som ingår i dessa nät är nyckelfaktorer för att möjliggöra multimodalitet inom nätet. Investeringar som syftar till att förbättra dessa hamnars funktion bör därför omfattas av ett högre tröskelvärde för anmälan.
- (10) Mot bakgrund av erfarenheterna från tillämpningen av förordning (EU) nr 651/2014 och kommissionens förordning (EU) nr 702/2014 ⁽²⁾ är det också lämpligt att anpassa vissa bestämmelser i de förordningarna.
- (11) Särskilt när det gäller stödordningar för regionalt driftstöd i de yttersta randområdena har tillämpningen av olika regler för ersättning av merkostnader för transport och andra merkostnader visat sig vara svår i praktiken och inte ändamålsenlig för att avhjälpa de strukturella nackdelar som avses i artikel 349 i fördraget, dvs. deras avlägsna belägenhet, ökaraktär, ringa storlek, besvärliga terräng- och klimatförhållanden samt ekonomiska beroende av ett fåtal produkter, vilka faktorer på grund av sin bestående natur och sammanlagda verkan allvarligt hämmar områdenas utveckling. Bestämmelserna bör därför ersättas med en metod som gäller samtliga merkostnader. Genomförandet av åtgärder för regionalt investeringsstöd och driftstöd i de yttersta randområdena vilka, bland annat, gynnar företag som är verksamma inom fiskerisektorn bör vara i linje med unionens skyldigheter enligt internationella avtal som den är part i. Därför bör sådana åtgärder för regionalt investeringsstöd och driftstöd inte gynna fartyg som är inblandade i olagligt, orapporterat och oreglerat fiske och inte heller bidra till överfiske eller till en ökning av fartygs fiskekapacitet.
- (12) Med tanke på att stöd till kultur och bevarande av kulturarvet samt stöd till idrottsinfrastruktur och multifunktionell rekreativinfrastruktur har begränsade negativa effekter på konkurrensen bör tröskelvärdena för anmälan av stöd inom dessa områden höjas.
- (13) För att förenkla beräkningen av stödberättigande kostnader enligt förordning (EU) nr 651/2014 och förordning (EU) nr 702/2014 för transaktioner som åtminstone delvis finansieras via en unionsfond som tillåter användning av förenklade kostnadsalternativ, bör bestämmelserna om stödberättigande kostnader anpassas.
- (14) Inom ramen för det instrument för små och medelstora företag inom Horisont 2020 som avses i artikel 22.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1291/2013 ⁽³⁾ kan projekt få en kvalitetsstämpel av kommissionen (Commission Seal of Excellence). Sådana projekt kan, med hänsyn till att de kan tilldelas ett stödbelopp på högst 2,5 miljoner euro per projekt och att de uteslutande riktar sig till små och medelstora företag, undantas från anmälningsskyldigheten i enlighet med reglerna i förordning (EU) nr 651/2014.
- (15) Förordning (EU) nr 651/2014 och förordning (EU) nr 702/2014 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EU) nr 651/2014 ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 1 ska ändras på följande sätt:
 - a) Punkt 1 ska ändras på följande sätt:
 - i) Gäller inte den svenska språkversionen.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1315/2013 av den 11 december 2013 om unionens riktlinjer för utbyggnad av det transeuropeiska transportnätet och om upphävande av beslut nr 661/2010/EU (EUT L 348, 20.12.2013, s. 1).

⁽²⁾ Kommissionens förordning (EU) nr 702/2014 av den 25 juni 2014 genom vilken vissa kategorier av stöd inom jordbruks- och skogsbrukssektorn och i landsbygdsområden förklaras förenliga med den inre marknaden enligt artiklarna 107 och 108 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUT L 193, 1.7.2014, s. 1).

⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1291/2013 av den 11 december 2013 om inrättande av Horisont 2020 – ramprogrammet för forskning och innovation (2014–2020) och om upphävande av beslut nr 1982/2006/EG (EUT L 347, 20.12.2013, s. 104).

ii) Följande led ska läggas till som leden m och n:

”m) Stöd till regionala flygplatser.

n) Stöd till hamnar.”.

b) I punkt 3 ska första stycket ersättas med följande:

”Denna förordning ska inte tillämpas på följande:

a) Stöd som beviljas inom fiske- och vattenbrukssektorn, som omfattas av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1379/2013 (*) med undantag för stöd till utbildning, stöd till små och medelstora företags tillgång till finansiering, stöd till forskning och utveckling, innovationsstöd till små och medelstora företag, stöd till arbetstagare med sämre förutsättningar och arbetstagare med funktionshinder, regionalt investeringsstöd i de yttersta randområdena samt stödordningar för regionalt driftstöd.

b) Stöd som beviljas inom sektorn för primär jordbruksproduktion, med undantag för regionalt investeringsstöd i de yttersta randområdena, stödordningar för regionalt driftstöd, stöd till konsulttjänster till förmån för små och medelstora företag, riskfinansieringsstöd, stöd till forskning och utveckling, innovationsstöd till små och medelstora företag, miljöstöd, stöd till utbildning och stöd till arbetstagare med sämre förutsättningar och arbetstagare med funktionshinder.

c) Stöd som beviljas inom sektorn för bearbetning och saluföring av jordbruksprodukter i följande fall:

i) Om stödbeloppet fastställs på grundval av priset på eller mängden sådana produkter som köps från primärproducenter eller släpps ut på marknaden av de berörda företagen,

ii) om ett villkor för stödet är att det helt eller delvis överförs till primärproducenter.

d) Stöd för att underlätta nedläggning av kolgruvor som inte är konkurrenskraftiga, vilket omfattas av rådets beslut 2010/787/EU (**).

e) De kategorier av regionalstöd som avses i artikel 13.

(*) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1379/2013 av den 11 december 2013 om den gemensamma marknadsordningen för fiskeri- och vattenbruksprodukter, om ändring av rådets förordningar (EG) nr 1184/2006 och (EG) nr 1224/2009 och om upphävande av rådets förordning (EG) nr 104/2000 (EUT L 354, 28.12.2013, s. 1).

(**) Rådets beslut 2010/787/EU av den 10 december 2010 om statligt stöd för att underlätta nedläggning av icke-konkurrenskraftiga kolgruvor (EUT L 336, 21.12.2010, s. 24).”.

c) Punkt 4 ska ändras på följande sätt:

i) Led a ska ersättas med följande:

”a) Stödordningar som inte uttryckligen utesluter utbetalning av individuellt stöd till förmån för ett företag som är föremål för ett betalningskrav på grundval av ett tidigare kommissionsbeslut som förklarar ett stöd beviljat av samma medlemsstat olagligt och oförenligt med den inre marknaden, med undantag av stödordningar för att avhjälpa skador som orsakats av vissa naturkatastrofer.”.

ii) Led c ska ersättas med följande:

”c) Stöd till företag i svårigheter, med undantag för stödordningar för att avhjälpa skador som orsakats av vissa naturkatastrofer, stödordningar för startstöd och stödordningar för regionalt driftstöd, förutsatt att dessa stödordningar inte behandlar företaget i svårigheter mer gynnsamt än andra företag.”.

2. Artikel 2 ska ändras på följande sätt:

a) Led 39 ska ersättas med följande:

”39. rörelseresultat: skillnaden mellan de diskonterade inkomsterna och de diskonterade driftskostnaderna under investeringens ekonomiska livstid, om denna skillnad är positiv. I driftskostnaderna ingår kostnader såsom kostnader för personal, material, inköpta tjänster, kommunikation, energi, underhåll, hyror och administration, men de innefattar inte avskrivningar och finansieringskostnader, om dessa har omfattats av investeringsstöd. Diskontering av inkomster och driftskostnader med en lämplig diskonteringsränta gör det möjligt att uppnå en rimlig vinst.”.

b) Led 42 ska ersättas med följande:

"42. *regionalt driftstöd*: stöd för att minska ett företags löpande utgifter. Detta omfattar sådana kostnadskategorier som kostnader för personal, material, inköpta tjänster, kommunikationer, energi, underhåll, hyror, administration, men inte avskrivningar och finansieringskostnader, om dessa har tagits med i de stödberättigande kostnaderna när investeringsstöd har beviljats."

c) Led 48 ska ersättas med följande:

"48. *glest befolkade områden*: Nuts 2-regioner med färre än 8 invånare per km² eller Nuts 3-regioner med färre än 12,5 invånare per km² eller områden som kommissionen erkänt som sådana i ett enskilt beslut om en regionalstödslista som är i kraft vid den tidpunkt då stödet beviljas."

d) Följande led ska införas som led 48a:

"48a. *mycket glest befolkade områden*: Nuts 2-regioner med färre än 8 invånare per km² eller områden som kommissionen erkänt som sådana i ett enskilt beslut om en regionalstödslista som är i kraft vid den tidpunkt då stödet beviljas."

e) Led 55 ska ersättas med följande:

"55. *områden som är berättigade till driftstöd*: en region i de yttersta randområdena som avses i artikel 349 i fördraget, ett glest befolkat område eller ett mycket glest befolkat område."

f) Följande led ska införas som led 61a:

"61a. *omlokalisering*: överföring av samma eller liknande verksamhet eller del av denna från en anläggning i en avtalsslutande part i EES-avtalet (ursprunglig anläggning) till den anläggning där den understödda investeringen äger rum i en annan avtalsslutande part i EES-avtalet (understödd anläggning). Det är fråga om en överföring om varan eller tjänsten i den ursprungliga och i den understödda anläggningen fyller åtminstone delvis samma syfte och tillgodoser efterfrågan från eller behovet hos samma typer av kunder och arbetstillfällen går förlorade inom samma eller liknande verksamhet vid en av stödmottagarens ursprungliga anläggningar i EES."

g) Följande rubriker och leden 144–165 ska läggas till efter led 143:

"Definitioner för stöd till regionala flygplatser

144. *flygplatsinfrastruktur*: den infrastruktur och utrustning som flygplatsen behöver för att tillhandahålla flygplatstjänster åt flygbolag och olika tjänsteleverantörer, inklusive start- och landningsbanor, terminaler, plattor, taxibanor, centraliserad marktjänstinfrastruktur och alla andra faciliteter som direkt stöder flygplatstjänsterna, men exklusive infrastruktur och utrustning som främst behövs för icke-luftfartsrelaterade verksamheter.

145. *flygbolag*: ett flygbolag med en giltig operativ licens som utfärdats av en medlemsstat eller en medlem i det gemensamma europeiska luftfartsområdet i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1008/2008 (*).

146. *flygplats*: en enhet eller grupp av enheter som utövar ekonomisk verksamhet i form av tillhandahållande av flygplatstjänster åt flygbolag.

147. *flygplatstjänster*: tjänster som en flygplats eller dess dotterbolag tillhandahåller flygbolag i form av hantering av luftfartyg, från landning till start, och av passagerare och gods, så att flygbolag får möjlighet att tillhandahålla lufttransporttjänster, inklusive tillhandahållande av marktjänster och av centraliserad marktjänstinfrastruktur.

148. *genomsnittlig årlig passagerarvolym*: den passagerarvolym som fastställs på grundval av inkommande och utgående passagerartrafik under de två räkenskapsår som föregick det år det då stödet beviljas.

149. *centraliserad mark tjänstinfrastruktur*: infrastruktur som normalt drivs av flygplatsoperatören och som mot betalning ställs till förfogande för de olika leverantörerna av marktjänster som är verksamma på flygplatsen, utom utrustning som ägs eller drivs av leverantörerna av marktjänster.
150. *höghastighetståg*: tåg som kan nå hastigheter på över 200 km/tim.
151. *marktjänster*: tjänster som tillhandahålls åt flygplatsanvändare på en flygplats enligt beskrivningen i bilagan till rådets direktiv 96/67/EG (**).
152. *icke-luftfartsrelaterade verksamheter*: kommersiella tjänster som tillhandahålls åt flygbolag eller andra flygplatsanvändare, såsom stödtjänster till passagerare, speditörer eller andra tjänsteleverantörer, uthyrning av kontor eller affärslokaler, bilparkering och hotell.
153. *regional flygplats*: en flygplats med en genomsnittlig årlig passagerarvolym på upp till 3 miljoner passagerare.

Definitioner för stöd till hamnar

154. *hamn*: land- och vattenområde bestående av infrastruktur och utrustning som möjliggör mottagande av fartyg, lastning och lossning av fartyg, lagring av varor, mottagande och leverans av dessa varor, och ombord- och landstigning av passagerare, besättning och andra personer samt annan infrastruktur som är nödvändig för transportoperatörer i hamnen.
155. *kusthamn*: en hamn för mottagande av huvudsakligen havsgående fartyg.
156. *inlandshamn*: en hamn som inte är en kusthamn, för mottagande av fartyg i inlandssjöfart.
157. *hamninfrastruktur*: infrastruktur och anläggningar för tillhandahållande av transportrelaterade hamntjänster, till exempel kajplatser som används vid förtöjning av fartyg, kajmurar, bryggor och flytande pontonramper i tidvattenområden, inre bassänger, återfyllnings- och landåtervinningsområden, infrastruktur för alternativa bränslen samt infrastruktur för uppsamling av fartygsgenererat avfall och lastrester.
158. *hamnsuprastruktur*: ytarrangemang (såsom för lagring), fast utrustning (såsom lagerlokaler och terminalbyggnader) och rörlig utrustning (såsom kranar) belägna i en hamn för tillhandahållande av transportrelaterade hamntjänster.
159. *infrastruktur för tillgänglighet*: varje typ av infrastruktur som krävs för att säkra tillgänglighet land- eller sjövägen eller via floder för användare av en hamn, eller i en hamn, såsom vägar, järnvägsspår, kanaler och slussar.
160. *muddring*: avlägsnande av sediment från botten av en vattenväg för tillträde till en hamn, eller i en hamn.
161. *infrastruktur för alternativa bränslen*: en fast, rörlig eller havsbaserad hamninfrastruktur som gör det möjligt för en hamn att förse fartyg med energikällor såsom el, väte, biodrivmedel enligt definitionen i artikel 2 i) i direktiv 2009/28/EG, syntetiska och paraffiniska bränslen, naturgas, inklusive biometan, i gasform (komprimerad naturgas (CNG)) och i flytande form (flytande naturgas (LNG)) och gasol (LPG) som, åtminstone delvis, fungerar som ersättning för fossila oljekällor i energiförsörjningen till transport och som kan bidra till en utfasning av fossila bränslen och en förbättrad miljöprestanda inom transportsektorn.
162. *fartyg*: flytande konstruktioner, med eller utan eget framdrivningsmaskineri, med ett eller flera displacementskrov.
163. *havsgående fartyg*: andra fartyg än de som uteslutande eller huvudsakligen seglar på inre vattenvägar eller i, eller i nära anslutning till, skyddade vatten.
164. *fartyg i inlandssjöfart*: fartyg som är avsedda uteslutande eller huvudsakligen för trafik på inre vattenvägar eller i, eller i nära anslutning till, skyddade vatten.

165. *infrastruktur för uppsamling av fartygsgenererat avfall och lastrester*: fasta, flytande eller rörliga hamnanläggningar som kan ta emot fartygsgenererat avfall eller lastrester enligt definitionen i Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/59/EG (**).

(*) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1008/2008 av den 24 september 2008 om gemensamma regler för tillhandahållande av lufttrafik i gemenskapen (EUT L 293, 31.10.2008, s. 3).

(**) Rådets direktiv 96/67/EG av den 15 oktober 1996 om tillträde till marknaden för marktjänster på flygplatserna inom gemenskapen (EGT L 272, 25.10.1996, s. 36).

(***) Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/59/EG av den 27 november 2000 om mottagningsanordningar i hamn för fartygsgenererat avfall och lastrester (EGT L 332, 28.12.2000, s. 81)."

3. Artikel 4.1 ska ändras på följande sätt:

a) Led z ska ersättas med följande:

"z) För investeringsstöd till kultur och bevarande av kulturarvet: 150 miljoner euro per projekt. Driftstöd till kultur och bevarande av kulturarvet: 75 miljoner euro per företag per år."

b) Led bb ska ersättas med följande:

"bb) För investeringsstöd till idrottsinfrastruktur och multifunktionell rekreativinfrastruktur: 30 miljoner euro eller de totala kostnaderna över 100 miljoner euro per projekt. Driftstöd för idrottsinfrastruktur: 2 miljoner euro per infrastruktur per år."

c) Följande led ska läggas till som leden dd, ee och ff:

"dd) För stöd till regionala flygplatser: de stödnivåer och stödbelopp som föreskrivs i artikel 56a.

ee) För stöd till kusthamnar: stödberättigande kostnader på 130 miljoner euro per projekt (eller 150 miljoner euro per projekt i en kusthamn som ingår i arbetsplanen för en sådan stamnätskorridor som avses i artikel 47 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1315/2013 (*); vad gäller muddring definieras ett projekt som all muddring som utförs under ett kalenderår.

ff) För stöd till inlandshamnar: stödberättigande kostnader på 40 miljoner euro per projekt (eller 50 miljoner euro per projekt i en inlandshamn som ingår i arbetsplanen för en sådan stamnätskorridor som avses i artikel 47 i förordning (EU) nr 1315/2013); vad gäller muddring definieras ett projekt som all muddring som utförs under ett kalenderår.

(*) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1315/2013 av den 11 december 2013 om unionens riktlinjer för utbyggnad av det transeuropeiska transportnätet och om upphävande av beslut nr 661/2010/EU (EUT L 348, 20.12.2013, s. 1)."

4. I artikel 5.2 ska följande led läggas till som led k:

"k) Stöd i form av försäljning eller uthyrning av materiella anläggningstillgångar under marknadspriset om värdet kan fastställas antingen genom en oberoende expertvärdering före transaktionen eller genom hänvisning till ett allmänt tillgängligt, regelbundet uppdaterat och allmänt accepterat referensvärde."

5. I artikel 6 ska punkt 5 ändras på följande sätt:

a) Led a ska ersättas med följande:

"a) Regionalt driftstöd och regionalt stöd till stadsutveckling, om de relevanta villkoren i artiklarna 15 och 16 är uppfyllda."

b) Led d ska ersättas med följande:

"d) Stöd för att kompensera för merkostnader vid anställning av arbetstagare med funktionshinder och stöd för att kompensera för kostnaderna för bistånd som ges till arbetstagare med sämre förutsättningar, om de relevanta villkoren i artiklarna 34 och 35 är uppfyllda."

6. Artikel 7 ska ändras på följande sätt:

a) I punkt 1 ska följande mening läggas till:

”Beloppen för stödberättigande kostnader får beräknas i enlighet med de förenklade kostnadsalternativ som anges i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1303/2013 (*), förutsatt att transaktionen åtminstone delvis finansieras via en unionsfond som tillåter användning av dessa förenklade kostnadsalternativ och att kostnads-kategorin är stödberättigande enligt den tillämpliga undantagsbestämmelsen.

(*) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1303/2013 av den 17 december 2013 om gemensamma bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden, Sammanhållningsfonden, Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling och Europeiska havs- och fiskerifonden som omfattas av den gemensamma strategiska ramen, om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden och Europeiska havs- och fiskerifonden samt om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1083/2006 (EUT L 347, 20.12.2013, s. 320).”

b) I punkt 3 ska första meningen ersättas med följande:

”Stöd som ska betalas ut i framtiden, inbegripet stöd som betalas ut i flera delbetalningar, ska diskonteras till sitt värde vid den tidpunkt då det beviljas.”

c) Punkt 4 ska utgå.

7. I artikel 8 ska följande punkt läggas till som punkt 7:

”7. Genom undantag från punkterna 1–6 ska, vid fastställandet av om de tak för regionalt driftstöd i de yttersta randområdena som anges i artikel 15.4 iakttas, endast regionalt driftstöd i de yttersta randområdena som genomförs enligt denna förordning beaktas.”

8. Artikel 12 ska ersättas med följande:

”Artikel 12

Övervakning

1. För att kommissionen ska kunna övervaka det stöd som genom denna förordning beviljats undantag från anmälningsskyldigheten ska medlemsstaterna eller, i fråga om stöd som beviljats europeiska territoriella samarbetsprojekt, den medlemsstat där förvaltningsmyndigheten är belägen, föra detaljerade register med information och de styrkande handlingar som är nödvändiga för att fastställa att samtliga villkor i denna förordning är uppfyllda. Dessa register ska bevaras i tio år från den dag då stödet för särskilda ändamål beviljades eller det sista stödet beviljades enligt stödordningen.

2. När det gäller stödordningar enligt vilka skattemässigt stöd beviljas automatiskt, såsom de som beviljas på grundval av skattedeklarationer som lämnats in av stödmottagarna, och där det inte sker någon förhandskontroll av att alla villkor för förenlighet med den inre marknaden är uppfyllda för varje stödmottagare, ska medlemsstaterna regelbundet kontrollera, åtminstone i efterhand och genom stickprov, att alla sådana villkor är uppfyllda, och dra de nödvändiga slutsatserna. Medlemsstaterna ska bevara detaljerade register över kontrollerna under minst tio år från den dag då kontrollerna utfördes.

3. Kommissionen får från varje medlemsstat begära all information och alla styrkande handlingar som kommissionen anser att den behöver för att kunna övervaka tillämpningen av denna förordning, bland annat den information som nämns i punkterna 1 och 2. Den berörda medlemsstaten ska förse kommissionen med den begärda informationen och de begärda styrkande handlingarna inom 20 arbetsdagar från mottagandet av begäran, eller inom en längre tidsfrist som får fastställas i begäran.”

9. Artikel 13 ska ersättas med följande:

”Artikel 13

Regionalstödet tillämpningsområde

Detta avsnitt ska inte tillämpas på följande:

a) Stöd som gynnar verksamheter inom stålsektorn, kolindustrin, varvsindustrin och syntetfiberindustrin.

- b) Stöd till transportsektorn och tillhörande infrastruktur samt stöd till energiproduktion, energidistribution och energiinfrastruktur med undantag för regionalt investeringsstöd i de yttersta randområdena och stödordningar för regionalt driftstöd.
- c) Regionalstöd i form av ordningar som är riktade till ett begränsat antal särskilda ekonomiska sektorer. Stödordningar avsedda för turistverksamhet, bredbandsinfrastruktur eller bearbetning och saluföring av jordbruksprodukter anses inte vara riktade till vissa ekonomiska sektorer.
- d) Regionalt driftstöd som beviljas företag vars huvudsakliga verksamheter omfattas av avsnitt K "Finans- och försäkringsverksamhet" i Nace Rev. 2 eller företag som bedriver koncernintern verksamhet och vars huvudsakliga verksamhet omfattas av klass 70.10 "Verksamheter som utövas av huvudkontor" eller 70.22 "Konsultverksamhet avseende företags organisation" i Nace Rev. 2."

10. Artikel 14 ska ändras på följande sätt:

- a) I punkt 6 andra stycket ska första meningen ersättas med följande:

"Vid förvärv av en anläggnings tillgångar i den mening som avses i artikel 2.49 eller 2.51 ska endast kostnaderna för köp av tillgångarna från en tredje part som inte har någon anknytning till köparen beaktas."

- b) I punkt 7 ska första meningen ersättas med följande:

"För stöd som beviljas stora företag för en genomgripande ändring av en produktionsprocess måste de stödberättigande kostnaderna överstiga avskrivningen under de föregående tre beskattningssären på de tillgångar som har ett samband med den verksamhet som ska moderniseras."

- c) Följande punkter ska läggas till som punkterna 16 och 17:

"16. Stödmottagaren ska bekräfta att den inte har genomfört en omlokalisering till den anläggning där den nyinvestering för vilken stöd begärs ska genomföras, under de två år som föregick ansökan om stöd och göra ett åtagande om att den inte kommer att göra det under en period av två år efter det att den nyinvestering för vilken stöd begärs har genomförts.

17. Inom fiskeri- och vattenbrukssektorn får stöd inte beviljas företag som har begått en eller flera av de överträdelse som anges i artikel 10.1 a–d och artikel 10.3 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 508/2014 (*) och stöd ska inte heller beviljas för de insatser som avses i artikel 11 i den förordningen.

(*) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 508/2014 av den 15 maj 2014 om Europeiska havs- och fiskerifonden och om upphävande av rådets förordningar (EG) nr 2328/2003, (EG) nr 861/2006, (EG) nr 1198/2006 och (EG) nr 791/2007 och Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1255/2011 (EUT L 149, 20.5.2014, s. 1)."

11. Artikel 15 ska ersättas med följande:

"Artikel 15

Regionalt driftstöd

1. Stödordningar för regionalt driftstöd i de yttersta randområdena, i glest befolkade områden och i mycket glest befolkade områden ska anses vara förenliga med den inre marknaden i den mening som avses i artikel 107.3 i fördraget och ska undantas från anmälningsskyldigheten i artikel 108.3 i fördraget, om villkoren i denna artikel och i kapitel I är uppfyllda.

2. I glest befolkade områden ska stödordningar för regionalt driftstöd kompensera för merkostnaderna för transport av varor som har tillverkats i områden som är berättigade till driftstöd, samt merkostnaderna för transport av varor som vidarebearbetas i dessa områden, på följande villkor:

- a) Stödet är objektivt kvantifierbart på förhand på grundval av ett fast belopp eller per ton/kilometer eller annan relevant enhet.
- b) Merkostnaderna för transport beräknas på grundval av varornas färd inom den berörda medlemsstatens gränser, med det transportmedel som leder till den lägsta kostnaden för stödmottagaren.

Stödnivån får inte överstiga 100 % av de merkostnader för transport som fastställs i denna punkt.

3. I mycket glest befolkade områden ska stödordningarna för regionalt driftstöd förhindra eller minska avfolkningen på följande villkor:

- a) Stödmottagarna bedriver sin ekonomiska verksamhet i det berörda området.
- b) Det årliga stödbeloppet per stödmottagare enligt samtliga ordningar för driftstöd överstiger inte 20 % av stödmottagarens årliga arbetskostnader i det berörda området.

4. I de yttersta randområdena ska stödordningar för driftstöd kompensera för de ytterligare driftskostnader som uppstår i dessa områden som en direkt följd av en eller flera av de nackdelar av bestående natur som avses i artikel 349 i fördraget, om stödmottagarna bedriver sin ekonomiska verksamhet i en region i de yttersta randområdena, under förutsättning att det årliga stödbeloppet per stödmottagare enligt samtliga stödordningar för driftstöd inte överstiger en av följande procentsatser:

- a) 35 % av det bruttomervärde som stödmottagaren skapar årligen i den berörda regionen i de yttersta randområdena,
- b) 40 % av stödmottagarens årliga arbetskostnader i den berörda regionen i de yttersta randområdena,
- c) 30 % av stödmottagarens årliga omsättning i den berörda regionen i de yttersta randområdena.”.

12. I artikel 21 ska punkt 16 ändras på följande sätt:

- a) Inledningsfrasen ska ersättas med följande:

”En riskfinansieringsåtgärd som omfattar garantier eller lån till stödberättigade företag eller som omfattar en investering av kapital likställt med eget kapital vilken är strukturerad som en fordran på det stödberättigade företaget ska uppfylla följande villkor:”.

- b) Led b ska ersättas med följande:

”b) I samband med lån och investeringar av kapital likställt med eget kapital strukturerade som en fordran beaktas det nominella beloppet för instrumentet vid beräkningen av det högsta investeringsbeloppet vid tillämpningen av punkt 9.”.

13. I artikel 22 ska punkt 2 ersättas med följande:

”2. Som stödberättigade företag ska anses icke börsnoterade småföretag i upp till fem år efter deras registrering vilka uppfyller följande villkor:

- a) De har inte tagit över ett annat företags verksamhet.
- b) De har ännu inte delat ut vinst.
- c) De har inte bildats genom en företagskoncentration.

För stödberättigade företag som inte ska registreras kan femårsperioden för stödberättigande anses börja löpa från den tidpunkt då företaget antingen inleder sin ekonomiska verksamhet eller är skyldigt att betala skatt för sin ekonomiska verksamhet.

Genom undantag från första stycket c ska företag som har bildats genom en koncentration mellan företag som är stödberättigade enligt denna artikel också betraktas som stödberättigade företag i upp till fem år från dagen för registreringen av det äldsta av de företag som deltar i koncentrationen.”.

14. I artikel 25 ska punkt 1 ersättas med följande:

”1. Stöd till forsknings- och utvecklingsprojekt, inbegripet projekt som har fått en kvalitetsstämpel inom ramen för instrumentet för små och medelstora företag inom Horisont 2020, ska anses vara förenligt med den inre marknaden i den mening som avses i artikel 107.3 i fördraget och ska undantas från anmälningsskyldigheten i artikel 108.3 i fördraget, om villkoren i denna artikel och i kapitel I är uppfyllda.”.

15. I artikel 31.3 ska led b ersättas med följande:

”b) Driftskostnader för lärare och deltagare som har direkt samband med utbildningsprojektet, t.ex. resekostnader, logikostnader, material och utrustning som har ett direkt samband med projektet, avskrivning på hjälpmedel och utrustning, i den utsträckning de används uteslutande för utbildningsprojektet.”.

16. I artikel 52 ska följande punkt införas som punkt 2a:

”2a. Som ett alternativ till att fastställa de stödberättigande kostnaderna enligt vad som föreskrivs i punkt 2, får det högsta stödbeloppet för ett projekt fastställas på grundval av en konkurrensutsatt urvalsprocess i enlighet med punkt 4.”.

17. Artikel 53 ska ändras på följande sätt:

a) I punkt 2 ska led a ersättas med följande:

”a) Museer, arkiv, bibliotek, konstnärliga och kulturella centrum eller utrymmen, teatrar, biografier, operahus, konserthus, andra organisationer för levande konst, filmarvsinstitutioner och liknande konstnärliga och kulturella infrastrukturer, organisationer och institutioner.”.

b) Punkt 8 ska ersättas med följande:

”8. För stöd som inte överstiger 2 miljoner euro får det högsta stödbeloppet, som ett alternativ till tillämpningen av den metod som avses i punkterna 6 och 7, fastställas till 80 % av de stödberättigande kostnaderna.”.

c) I punkt 9 ska första meningen ersättas med följande:

”När det gäller de verksamheter som avses i punkt 2 f får den högsta stödnivån inte överstiga vare sig skillnaden mellan de stödberättigande kostnaderna och projektets diskonterade inkomster eller 70 % av de stödberättigande kostnaderna.”.

18. I artikel 54.4 ska andra stycket ersättas med följande:

”I båda fallen får det maximala utgiftsbelopp som omfattas av territoriella utgiftsåtaganden under inga omständigheter överstiga 80 % av den totala produktionsbudgeten.

En medlemsstat får också kräva en lägsta produktionsnivå inom det berörda territoriet för att projekt ska kunna komma i fråga för stöd, men denna nivå får inte överstiga 50 % av den totala produktionsbudgeten.”.

19. I artikel 55 ska punkt 12 ersättas med följande:

”12. För stöd som inte överstiger 2 miljoner euro får det högsta stödbeloppet, som ett alternativ till tillämpningen av den metod som avses i punkterna 10 och 11, fastställas till 80 % av de stödberättigande kostnaderna.”.

20. Följande avsnitt ska införas efter artikel 56 som avsnitten 14 och 15:

”AVSNITT 14

Stöd till regionala flygplatser

Artikel 56a

Stöd till regionala flygplatser

1. Investeringsstöd till en flygplats ska anses vara förenligt med den inre marknaden i den mening som avses i artikel 107.3 i fördraget och ska undantas från anmälningsskyldigheten i artikel 108.3 i fördraget, om villkoren i punkterna 3–14 i denna artikel och i kapitel I är uppfyllda.

2. Driftstöd till en flygplats ska anses vara förenligt med den inre marknaden i den mening som avses i artikel 107.3 i fördraget och ska undantas från anmälningsskyldigheten i artikel 108.3 i fördraget, om villkoren i punkterna 3, 4, 10 och 15–18 i denna artikel samt i kapitel I är uppfyllda.

3. Flygplatsen ska vara öppen för alla potentiella användare. När kapaciteten är fysiskt begränsad ska tilldelningen ske på grundval av relevanta, objektiva, transparenta och icke-diskriminerande kriterier.

4. Stöd får inte beviljas för omlokalisering av befintliga flygplatser eller för etablering av en ny passagerarflygplats, inbegripet ombyggnad av ett befintligt flygfält till en passagerarflygplats.

5. Den berörda investeringen får inte överstiga vad som är nödvändigt för att hantera den trafik som på grundval av rimliga trafikprognoser förväntas på medellång sikt.
6. Investeringsstöd får inte beviljas en flygplats som är belägen inom 100 kilometer eller 60 minuters restid med bil, buss, tåg eller höghastighetståg från en befintlig flygplats från vilken det bedrivs regelbunden lufttrafik, i den mening som avses i artikel 2.16 i förordning (EG) nr 1008/2008.
7. Punkterna 5 och 6 ska inte tillämpas på flygplatser med en genomsnittlig årlig passagerarvolym på högst 200 000 passagerare under de två räkenskapsår som föregår det år då stödet faktiskt beviljas, om investeringsstödet inte förväntas leda till att den genomsnittliga årliga passagerarvolymen vid flygplatsen ökar till mer än 200 000 passagerare inom två räkenskapsår efter beviljandet av stödet. Investeringsstöd som beviljas sådana flygplatser ska vara förenligt med antingen punkt 11 eller punkterna 13 och 14.
8. Punkt 6 ska inte tillämpas om investeringsstödet beviljas en flygplats som är belägen inom 100 kilometer från befintliga flygplatser från vilka det bedrivs regelbunden lufttrafik, i den mening som avses i artikel 2.16 i förordning (EG) nr 1008/2008, under förutsättning att rutten mellan var och en av dessa andra befintliga flygplatser och den flygplats som får stödet med nödvändighet medför antingen sjötransport med en total restid på minst 90 minuter eller lufttransport.
9. Investeringsstöd får inte beviljas flygplatser med en genomsnittlig årlig passagerarvolym på mer än tre miljoner passagerare under de två räkenskapsår som föregår det år då stödet faktiskt beviljas. Investeringsstödet får inte förväntas leda till att den genomsnittliga årliga passagerarvolymen vid flygplatsen ökar till mer än tre miljoner passagerare inom två räkenskapsår efter beviljandet av stödet.
10. Stöd får inte beviljas flygplatser med en genomsnittlig årlig godsvolym på mer än 200 000 ton under de två räkenskapsår som föregår det år då stödet faktiskt beviljas. Stödet får inte förväntas leda till att den genomsnittliga årliga godsvolymen vid flygplatsen ökar till mer än 200 000 ton inom två räkenskapsår efter beviljandet av stödet.
11. Beloppet för investeringsstödet får inte överstiga skillnaden mellan de stödberättigande kostnaderna och rörelseresultatet för investeringen. Rörelseresultatet ska dras av från de stödberättigande kostnaderna på förhand, på grundval av rimliga beräkningar, eller genom en återvinningsmekanism.
12. De stödberättigande kostnaderna ska vara de kostnader som avser investeringarna i flygplatsinfrastruktur, inbegripet planeringskostnader.
13. Beloppet för investeringsstödet får inte överstiga
 - a) 50 % av de stödberättigande kostnaderna för flygplatser med en genomsnittlig årlig passagerarvolym på mellan en och tre miljoner passagerare under de två räkenskapsår som föregår det år då stödet faktiskt beviljas,
 - b) 75 % av de stödberättigande kostnaderna för flygplatser med en genomsnittlig årlig passagerarvolym på upp till en miljon passagerare under de två räkenskapsår som föregår det år då stödet faktiskt beviljas.
14. De högsta tillåtna stödnivåer som anges i punkt 13 får höjas med 20 procentenheter för flygplatser som är belägna i avlägsna områden.
15. Driftstöd får inte beviljas flygplatser med en genomsnittlig årlig passagerarvolym på mer än 200 000 passagerare under de två räkenskapsår som föregår det år då stödet faktiskt beviljas.
16. Beloppet för driftstödet får inte överstiga vad som krävs för att täcka rörelseförlusterna och en rimlig vinst under den berörda perioden. Stödet ska beviljas antingen i form av på förhand fastställda periodiska utbetalningar, som inte får ökas under den tid stödet beviljas, eller i form av i efterhand fastställda belopp som bygger på de rörelseförluster som konstaterats.
17. Driftstöd får inte betalas ut avseende något kalenderår under vilket den årliga passagerarvolymen vid flygplatsen överstiger 200 000 passagerare.

18. Beviljandet av driftstödet får inte vara förenat med villkor om ingående av överenskommelser med specifika flygbolag avseende flygplatsavgifter, betalningar för marknadsföring eller andra ekonomiska aspekter av flygbolagets verksamhet vid den berörda flygplatsen.

AVSNITT 15

Stöd till hamnar

Artikel 56b

Stöd till kusthamnar

1. Stöd till kusthamnar ska anses vara förenligt med den inre marknaden i den mening som avses i artikel 107.3 i fördraget och ska undantas från anmälningsskyldigheten i artikel 108.3 i fördraget, om villkoren i denna artikel och i kapitel I är uppfyllda.

2. De stödberättigande kostnaderna ska vara kostnaderna, inbegripet planeringskostnaderna, för

- a) investeringar i byggande, ersättande eller uppgradering av hamninfrastruktur,
- b) investeringar i byggande, ersättande eller uppgradering av infrastruktur för tillgänglighet,
- c) muddring.

3. Kostnader som avser verksamhet som inte är transportrelaterad, däribland industriella produktionsanläggningar som är verksamma i en hamn, kontor eller butiker, samt för hamnsuprastruktur, ska inte vara stödberättigande kostnader.

4. Stödbeloppet får inte överstiga skillnaden mellan de stödberättigande kostnaderna och rörelseresultatet för investeringen eller muddringen. Rörelseresultatet ska dras av från de stödberättigande kostnaderna på förhand, på grundval av rimliga beräkningar, eller genom en återvinningsmekanism.

5. Stödnivån per investering som avses i punkt 2 a får inte överstiga

- a) 100 % av de stödberättigande kostnaderna, om de totala stödberättigande kostnaderna för projektet uppgår till högst 20 miljoner euro,
- b) 80 % av de stödberättigande kostnaderna, om de totala stödberättigande kostnaderna för projektet överstiger 20 miljoner euro och uppgår till högst 50 miljoner euro,
- c) 60 % av de stödberättigande kostnaderna, om de totala stödberättigande kostnaderna för projektet överstiger 50 miljoner euro och uppgår till högst det belopp som anges i artikel 4.1 ee.

Stödnivån får inte överstiga 100 % av de stödberättigande kostnader som fastställs i punkt 2 b och c upp till det belopp som anges i artikel 4.1 ee.

6. De stödnivåer som fastställs i punkt 5 första stycket b och c får höjas med 10 procentenheter för investeringar i stödområden som uppfyller villkoren i artikel 107.3 a i fördraget och med 5 procentenheter för investeringar i stödområden som uppfyller villkoren i artikel 107.3 c i fördraget.

7. Varje koncession eller annat uppdrag till en tredje part att bygga, uppgradera, driva eller hyra understödd hamninfrastruktur ska tilldelas på ett konkurrensutsatt, transparent, icke-diskriminerande och ovillkorligt sätt.

8. Den understödda hamninfrastrukturen ska göras tillgänglig för intresserade användare på likvärdig och icke-diskriminerande grund och på marknadsvillkor.

9. För stöd som inte överstiger 5 miljoner euro får det högsta stödbeloppet, som ett alternativ till tillämpningen av den metod som avses i punkterna 4, 5 och 6, fastställas till 80 % av de stödberättigande kostnaderna.

Artikel 56c

Stöd till inlandshamnar

1. Stöd till inlandshamnar ska anses vara förenligt med den inre marknaden i den mening som avses i artikel 107.3 i fördraget och ska undantas från anmälningsskyldigheten i artikel 108.3 i fördraget, om villkoren i denna artikel och i kapitel I är uppfyllda.

2. De stödberättigande kostnaderna ska vara kostnaderna, inbegripet planeringskostnaderna, för
 - a) investeringar i byggande, ersättande eller uppgradering av hamninfrastruktur,
 - b) investeringar i byggande, ersättande eller uppgradering av infrastruktur för tillgänglighet,
 - c) muddring.
 3. Kostnader som avser verksamhet som inte är transportrelaterad, däribland industriella produktionsanläggningar som är verksamma i en hamn, kontor eller butiker, samt hamnsuprastruktur, ska inte vara stödberättigande kostnader.
 4. Stödbeloppet får inte överstiga skillnaden mellan de stödberättigande kostnaderna och rörelseresultatet för investeringen eller muddringen. Rörelseresultatet ska dras av från de stödberättigande kostnaderna på förhand, på grundval av rimliga beräkningar, eller genom en återvinningsmekanism.
 5. Den högsta tillåtna stödnivån får inte överstiga 100 % av de stödberättigande kostnader upp till det belopp som anges i artikel 4.1 ff.
 6. Varje koncession eller annat uppdrag till en tredje part att bygga, uppgradera, driva eller hyra understödd hamninfrastruktur ska tilldelas på ett konkurrensutsatt, transparent, icke-diskriminerande och ovillkorligt sätt.
 7. Den understödda hamninfrastrukturen ska göras tillgänglig för intresserade användare på likvärdig och icke-diskriminerande grund och på marknadsvillkor.
 8. För stöd som inte överstiger 2 miljoner euro får det högsta stödbeloppet, som ett alternativ till tillämpningen av den metod som avses i punkterna 4 och 5, fastställas till 80 % av de stödberättigande kostnaderna.”.
21. Artikel 58 ska ändras på följande sätt:
- a) Punkt 1 ska ersättas med följande:

”1. Denna förordning ska tillämpas på individuellt stöd som har beviljats innan de relevanta bestämmelserna i denna förordning har trätt i kraft, om stödet uppfyller samtliga villkor i denna förordning, med undantag för artikel 9.”.
 - b) Följande punkt ska införas som punkt 3a:

”3a. Individuellt stöd som beviljats mellan den 1 juli 2014 och den 9 juli 2017 i enlighet med denna förordning, i dess lydelse vid tidpunkten för beviljandet av stödet, ska anses vara förenligt med den inre marknaden och ska undantas från anmälningsskyldigheten i artikel 108.3 i fördraget. Individuellt stöd som beviljats före den 1 juli 2014 i enlighet med denna förordning, med undantag för artikel 9, i dess lydelse antingen före eller efter den 10 juli 2017 ska anses vara förenligt med den inre marknaden och ska undantas från anmälningsskyldigheten i artikel 108.3 i fördraget.”.
 - c) Följande punkt ska läggas till som punkt 5:

”5. Om denna förordning ändras ska stödordningar som är undantagna enligt denna förordning, i dess lydelse vid tidpunkten för stödordningens ikraftträdande, fortsätta att omfattas av undantaget under en anpassningsperiod på sex månader.”.
22. I bilaga II ska del II ersättas med texten i bilagan till denna förordning.
23. Bilaga III ska ändras på följande sätt:
- a) Fotnot 2 ska ersättas med följande:

”(?) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1893/2006 av den 20 december 2006 om fastställande av den statistiska näringsgrensindelningen Nace rev. 2 och om ändring av rådets förordning (EEG) nr 3037/90 och vissa EG-förordningar om särskilda statistikområden (EUT L 393, 30.12.2006, s. 1).”.
 - b) I fotnot 3 ska första meningen ersättas med följande:

”Bruttobidragsekvivalenten eller, i fråga om åtgärder enligt artiklarna 16, 21, 22 eller 39 i denna förordning, investeringsbeloppet.”.

Artikel 2

I artikel 7.1 i förordning (EU) nr 702/2014 ska följande mening läggas till:

”Beloppen för stödberättigande kostnader får beräknas i enlighet med de förenklade kostnadsalternativ som anges i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1303/2013 (*), förutsatt att transaktionen åtminstone delvis finansieras via Ejflu och att kostnadskategorin är stödberättigande enligt den tillämpliga undantagsbestämmelsen.

(*) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1303/2013 av den 17 december 2013 om gemensamma bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden, Sammanhållningsfonden, Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling och Europeiska havs- och fiskerifonden som omfattas av den gemensamma strategiska ramen, om allmänna bestämmelser för Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden och Sammanhållningsfonden och Europeiska havs- och fiskerifonden samt om upphävande av rådets förordning (EG) nr 1083/2006 (EUT L 347, 20.12.2013, s. 320).”

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 14 juni 2017.

På kommissionens vägnar
Margrethe VESTAGER
Ledamot av kommissionen

BILAGA

"DEL II

Informationen ska lämnas genom kommissionens fastställda IT-applikation enligt vad som föreskrivs i artikel 11

Ange enligt vilken bestämmelse i den allmänna gruppundantagsförordningen stödåtgärden genomförs

Primärt syfte – Allmänna syften (förteckning)	Syften (förteckning)	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta årliga stödbelopp i nationell valuta (avrundade belopp)	Bonus för små och medelstora företag i %	
Regionalt stöd – investeringsstöd ⁽¹⁾ (artikel 14)	<input type="checkbox"/> Stödordning	... %	... %	
	<input type="checkbox"/> Stöd för särskilda ändamål	... %	... %	
Regionalt stöd – driftstöd (artikel 15)	<input type="checkbox"/> Kostnader för transport av varor i stödområden (artikel 15.2 a)	... %	... %	
	<input type="checkbox"/> Merkostnader i de yttersta randområdena (artikel 15.2 b)	... %	... %	
<input type="checkbox"/> Regionalt stöd för stadsutveckling (artikel 16)		... nationell valuta	... %	
Stöd till små och medelstora företag (artiklarna 17, 18, 19 och 20)	<input type="checkbox"/> Investeringsstöd till små och medelstora företag (artikel 17)	... %	... %	
	<input type="checkbox"/> Stöd till konsulttjänster till förmån för små och medelstora företag (artikel 18)	... %	... %	
	<input type="checkbox"/> Stöd till små och medelstora företags deltagande i mässor (artikel 19)	... %	... %	
	<input type="checkbox"/> Stöd för samarbetskostnader som uppstår då små och medelstora företag deltar i projekt för europeiskt territoriellt samarbete (artikel 20)	... %	... %	
Stöd till små och medelstora företag – Små och medelstora företags tillgång till finansiering (artiklarna 21 och 22)	<input type="checkbox"/> Riskfinansieringsstöd (artikel 21)	... nationell valuta	... %	
	<input type="checkbox"/> Stöd till nystartade företag (artikel 22)	... nationell valuta	... %	
<input type="checkbox"/> Stöd till små och medelstora företag – Stöd till alternativa handelsplattformar som är specialiserade på små och medelstora företag (artikel 23)		... %; om stödåtgärden beviljas form av startstöd: ... nationell valuta	... %	
<input type="checkbox"/> Stöd till små och medelstora företag – Stöd till sökkostnader (artikel 24)		... %	... %	
Stöd till forskning, utveckling och innovation (artiklarna 25–30)	Stöd till forsknings- och utvecklingsprojekt (artikel 25)	<input type="checkbox"/> Grundforskning (artikel 25.2 a)	... %	... %
		<input type="checkbox"/> Industriell forskning (artikel 25.2 b)	... %	... %
		<input type="checkbox"/> Experimentell utveckling (artikel 25.2 c)	... %	... %
		<input type="checkbox"/> Genomförbarhetsstudier (artikel 25.2 d)	... %	... %
	<input type="checkbox"/> Investeringsstöd till forskningsinfrastruktur (artikel 26)		... %	... %

Primärt syfte – Allmänna syften (förteckning)	Syften (förteckning)	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta årliga stödbelopp i nationell valuta (avrundade belopp)	Bonus för små och medelstora företag i %
	<input type="checkbox"/> Stöd till innovationskluster (artikel 27)	... %	... %
	<input type="checkbox"/> Innovationsstöd till små och medelstora företag (artikel 28)	... %	... %
	<input type="checkbox"/> Stöd till processinnovation och organisationsinnovation (artikel 29)	... %	... %
	<input type="checkbox"/> Stöd till forskning och utveckling inom fiskeri- och vattenbrukssektorn (artikel 30)	... %	... %
	<input type="checkbox"/> Stöd till utbildning (artikel 31)	... %	... %
Stöd för arbetstagare med sämre förutsättningar och arbetstagare med funktionshinder (artiklarna 32–35)	<input type="checkbox"/> Stöd i form av lönesubventioner för rekrytering av arbetstagare med sämre förutsättningar (artikel 32)	... %	... %
	<input type="checkbox"/> Stöd i form av lönesubventioner för anställning av arbetstagare med funktionshinder (artikel 33)	... %	... %
	<input type="checkbox"/> Stöd för att kompensera för merkostnader vid anställning av arbetstagare med funktionshinder (artikel 34)	... %	... %
	<input type="checkbox"/> Stöd för att kompensera för kostnaderna för bistånd som ges till arbetstagare med sämre förutsättningar (artikel 35)	... %	... %
Stöd till miljöskydd (artiklarna 36–49)	<input type="checkbox"/> Investeringsstöd som möjliggör för företag att gå längre än unionsnormer eller att höja nivån på miljöskyddet i avsaknad av unionsnormer (artikel 36)	... %	... %
	<input type="checkbox"/> Investeringsstöd för tidig anpassning till framtida unionsnormer (artikel 37)	... %	... %
	<input type="checkbox"/> Investeringsstöd till energieffektivitetsåtgärder (artikel 38)	... %	... %
	<input type="checkbox"/> Investeringsstöd för energieffektivitetsprojekt i byggnader (artikel 39)	... nationell valuta	... %
	<input type="checkbox"/> Investeringsstöd för högeffektiv kraftvärme (artikel 40)	... %	... %
	<input type="checkbox"/> Investeringsstöd till främjande av energi från förnybara energikällor (artikel 41)	... %	... %
	<input type="checkbox"/> Driftstöd för främjande av el från förnybara energikällor (artikel 42)	... %	... %
	<input type="checkbox"/> Driftstöd för främjande av energi från förnybara energikällor i småskaliga anläggningar (artikel 43)	... %	... %
	<input type="checkbox"/> Stöd i form av nedsättning av miljöskatter enligt direktiv 2003/96/EG (artikel 44)	... %	... %

Primärt syfte – Allmänna syften (förteckning)	Syften (förteckning)	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta årliga stödbelopp i nationell valuta (avrundade belopp)	Bonus för små och medelstora företag i %
	<input type="checkbox"/> Investeringsstöd för sanering av förorenade områden (artikel 45)	... %	... %
	<input type="checkbox"/> Investeringsstöd för energieffektiva fjärrvärme- och kylsystem (artikel 46)	... %	... %
	<input type="checkbox"/> Investeringsstöd för återvinning och återanvändning av avfall (artikel 47)	... %	... %
	<input type="checkbox"/> Investeringsstöd för energiinfrastruktur (artikel 48)	... %	... %
	<input type="checkbox"/> Stöd för miljöstudier (artikel 49)	... %	... %
<input type="checkbox"/> Stödordningar för att avhjälpa skador som orsakats av vissa naturkatastrofer (artikel 50)	Högsta tillåtna stödnivå	... %	... %
	Typ av naturkatastrof	<input type="checkbox"/> jordbävning <input type="checkbox"/> lavin <input type="checkbox"/> jordskred <input type="checkbox"/> översvämning <input type="checkbox"/> tornado <input type="checkbox"/> orkan <input type="checkbox"/> vulkanutbrott <input type="checkbox"/> terrängbrand	
	Dag då naturkatastrofen inträffade	dd/mm/åååå–dd/mm/åååå	
<input type="checkbox"/> Socialt stöd för transport för personer bosatta i avlägsna områden (artikel 51)		... %	... %
<input type="checkbox"/> Stöd till bredbandsinfrastruktur (artikel 52)		... nationell valuta	... %
<input type="checkbox"/> Stöd till kultur och bevarande av kulturarvet (artikel 53)		... %	... %
<input type="checkbox"/> Stödordningar till förmån för audiovisuella verk (artikel 54)			
		... %	... %
<input type="checkbox"/> Stöd till idrottsinfrastruktur och multifunktionell rekreationsinfrastruktur (artikel 55)		... %	... %
<input type="checkbox"/> Investeringsstöd till lokal infrastruktur (artikel 56)		... %	... %
<input type="checkbox"/> Stöd för regionala flygplatser (artikel 56a)		... %	... %
<input type="checkbox"/> Stöd för kusthamnar (artikel 56b)		... %	... %
<input type="checkbox"/> Stöd för inlandshamnar (artikel 56c)		... %	... %

(¹) Om det rör sig om regionalstöd för särskilda ändamål som kompletterar stöd som beviljats enligt en stödordning, ange såväl stödnivån för det stöd som beviljats enligt stödordningen som stödnivån för stödet för särskilda ändamål.”

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2017/1085**av den 19 juni 2017****om ändring av förordning (EG) nr 891/2009 om öppnande och förvaltning av vissa gemenskapstullkvoter inom sockersektorn**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 ⁽¹⁾, särskilt artikel 187, och

av följande skäl:

- (1) Den 25 november 2016 undertecknades ett avtal genom skriftväxling mellan Europeiska unionen och Förbundsrepubliken Brasilien i enlighet med artiklarna XXIV.6 och XXVIII i allmänna tull- och handelsavtalet (Gatt) 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Kroatians bindningslista i samband med anslutningen till Europeiska unionen ⁽²⁾ (nedan kallat *avtalet*). Dess undertecknande på Europeiska unionens vägnar har godkänts genom rådets beslut (EU) 2016/1995 ⁽³⁾ och dess ingående genom rådets beslut (EU) 2017/730 ⁽⁴⁾.
- (2) Enligt avtalet ska Europeiska unionen öka Brasiliens nuvarande tilldelning med ytterligare 78 000 ton enligt EU:s tullkvot för "råsocker från sockerrör, för raffinering" enligt KN-nummer 1701 13 10 och 1701 14 10, med bibehållande av den nuvarande tullsatsen på 98 euro per ton, och öka Brasiliens nuvarande tilldelning med ytterligare 36 000 ton för "Alla tredjeländer" enligt EU:s tullkvot för "råsocker från sockerrör, för raffinering" enligt KN-nummer 1701 13 10 och 1701 14 10, med bibehållande av den nuvarande tullsatsen på 98 euro per ton.
- (3) När det gäller volymen på 78 000 ton som tilldelas Brasilien under EU:s tullkvot föreskrivs det i avtalet även att Europeiska unionen ensidigt ska tillämpa en tullsats på högst 11 euro per ton under de första sex år som denna kvantitet är tillgänglig, och en tullsats på högst 54 euro per ton under det sjunde år som denna kvantitet är tillgänglig.
- (4) I kommissionens förordning (EG) nr 891/2009 ⁽⁵⁾ föreskrivs det om öppnande och förvaltning av vissa gemenskapstullkvoter inom sockersektorn, inbegripet för socker med ursprung i Brasilien och "Alla tredjeländer". För att genomföra de tullkvoter för socker som anges i avtalet är det nödvändigt att ändra den förordningen i enlighet med detta avtal.
- (5) De föreslagna ändringarna bör tillämpas från och med den dag avtalet träder i kraft.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från kommittén för den samlade marknadsordningen inom jordbruket.

⁽¹⁾ EUT L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Avtal genom skriftväxling mellan Europeiska unionen och Förbundsrepubliken Brasilien i enlighet med artiklarna XXIV.6 och XXVIII i allmänna tull- och handelsavtalet (Gatt) 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Kroatians bindningslista i samband med anslutningen till Europeiska unionen (EUT L 108, 26.4.2017, s. 3).

⁽³⁾ Rådets beslut (EU) 2016/1995 av den 11 november 2016 om undertecknande, på Europeiska unionens vägnar, av avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska unionen och Förbundsrepubliken Brasilien i enlighet med artiklarna XXIV.6 och XXVIII i allmänna tull- och handelsavtalet (Gatt) 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Kroatians bindningslista i samband med anslutningen till Europeiska unionen (EUT L 308, 16.11.2016, s. 1).

⁽⁴⁾ Rådets beslut (EU) 2017/730 av den 25 april 2017 om ingående av avtalet genom skriftväxling mellan Europeiska unionen och Förbundsrepubliken Brasilien i enlighet med artiklarna XXIV.6 och XXVIII i allmänna tull- och handelsavtalet (Gatt) 1994 om ändring av medgivanden i Republiken Kroatians bindningslistor i samband med anslutningen till Europeiska unionen (EUT L 108, 26.4.2017, s. 1).

⁽⁵⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 891/2009 av den 25 september 2009 om öppnande och förvaltning av vissa gemenskapstullkvoter inom sockersektorn (EUT L 254, 26.9.2009, s. 82).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 891/2009 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den dag då avtalet träder i kraft.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 juni 2017.

På kommissionens vägnar

Jean-Claude JUNCKER

Ordförande

BILAGA

I bilaga I till förordning (EG) nr 891/2009 ska "Del I: Socker enligt CXL-medgivande" ersättas med följande:

"Del I: Socker enligt CXL-medgivande"

Tredjeland	Löpnummer	KN-nummer	Kvantiteter (i ton)	Kvottull (euro/ton)
Australien	09.4317	1701 13 10 och 1701 14 10	9 925	98
Kuba	09.4319	1701 13 10 och 1701 14 10	68 969	98
Alla tredjeländer	09.4320	1701 13 10 och 1701 14 10	289 977 ⁽¹⁾	98
Indien	09.4321	1701	10 000	0

⁽¹⁾ Under regleringsåret 2016/17 ska kvantiteten uppgå till 262 977 ton.

Tredjeland	Löpnummer	KN-nummer	Regleringsår	Kvantiteter (i ton)	Kvottull (euro/ton)
Brasilien	09.4318	1701 13 10 och 1701 14 10	2016/17 till 2023/24	334 054	98
	09.4318	1701 13 10 och 1701 14 10	Från 2024/25	412 054	98
	09.4329	1701 13 10 och 1701 14 10	2016/17	19 500	11
			2017/18	78 000	11
			2018/19	78 000	11
			2019/20	78 000	11
2020/21			78 000	11	
09.4330	1701 13 10 och 1701 14 10	2021/22	78 000	11	
		2022/23	58 500	11	
09.4330	1701 13 10 och 1701 14 10	2022/23	19 500	54	
		2023/24	58 500	54"	

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2017/1086

av den 19 juni 2017

om ändring av kommissionens förordning (EG) nr 634/2007 vad gäller beskrivningen av selenometionin framställt av *Saccharomyces cerevisiae* NCYC R397

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1831/2003 av den 22 september 2003 om fodertillsatser ⁽¹⁾, särskilt artikel 13.2, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 634/2007 ⁽²⁾, ändrad genom kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 427/2013 ⁽³⁾ godkänns selenometionin framställt av *Saccharomyces cerevisiae* NCYC R397 som fodertillsats.
- (2) Kommissionen har mottagit en ansökan om ändring av villkoren för godkännande vad gäller beskrivningen av fodertillsatsen. Ansökan åtföljdes av relevanta stödjande uppgifter. Kommissionen vidarebefordrade ansökan till Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (nedan kallad *myndigheten*). Sökanden begärde ursprungligen att selenocysteinhalten skulle ingå i beskrivningen av tillsatsen, men drog senare tillbaka detta förslag till ändring. Ansökan gäller därmed enbart en ökning av den högsta tillåtna selenhalten i det nuvarande godkännandet av tillsatsen.
- (3) Den 20 oktober 2016 konstaterade myndigheten i sitt yttrande ⁽⁴⁾ att den begärda ändringen inte skulle påverka produktens säkerhet och effektivitet samt påminde om den risk för användarnas säkerhet som produkten utgör. Förordningen om det nuvarande godkännandet innehåller en bestämmelse där denna risk undanröjs på ett lämpligt sätt.
- (4) Bedömningen av det ändrade preparatet visar att det uppfyller villkoren för godkännande i artikel 5 i förordning (EG) nr 1831/2003.
- (5) Förordning (EG) nr 634/2007 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för växter, djur, livsmedel och foder.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Ändring av förordning (EG) nr 634/2007

I fjärde kolumnen i bilagan till förordning (EG) nr 634/2007 ska texten mellan rubrikerna "Beskrivning av tillsatsen" och "Analysmetod" ersättas med följande:

⁽¹⁾ EUT L 268, 18.10.2003, s. 29.⁽²⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 634/2007 av den 7 juni 2007 om godkännande av selenometionin framställt av *Saccharomyces cerevisiae* NCYC R397 som fodertillsats (EUT L 146, 8.6.2007, s. 14).⁽³⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 427/2013 av den 8 maj 2013 om godkännande av selenometionin framställt av *Saccharomyces cerevisiae* NCYC R646 som fodertillsats för alla djurarter och om ändring av förordningarna (EG) nr 1750/2006, (EG) nr 634/2007 och (EG) nr 900/2009 vad gäller högsta komplettering med selenberikad jäst (EUT L 127, 9.5.2013, s. 20).⁽⁴⁾ EFSA Journal, vol. 14(2016):11, artikelnr 4624.

"Organiskt selen, huvudsakligen selenometionin (63 %) med ett innehåll av 2 000–3 500 mg Se/kg (97–99 % organiskt selen)".

Artikel 2

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 19 juni 2017.

På kommissionens vägnar
Jean-Claude JUNCKER
Ordförande

BESLUT

RÅDETS BESLUT (GUSP) 2017/1087

av den 19 juni 2017

om ändring av beslut 2014/386/Gusp om restriktiva åtgärder med anledning av den olagliga annekteringen av Krim och Sevastopol

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29,

med beaktande av förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och

av följande skäl:

- (1) Den 23 juni 2014 antog rådet beslut 2014/386/Gusp ⁽¹⁾.
- (2) Rådet erkänner inte utan fortsätter att fördöma Ryska federationens olagliga annektering av Krim och Sevastopol och kommer att stå fast vid att fullt ut genomföra sin politik om icke-erkännande.
- (3) På grundval av en översyn av beslut 2014/386/Gusp bör de restriktiva åtgärderna förlängas till och med den 23 juni 2018.
- (4) Beslut 2014/386/Gusp bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 5 andra stycket i beslut 2014/386/Gusp ska ersättas med följande:

”Detta beslut ska tillämpas till och med den 23 juni 2018.”

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 19 juni 2017.

På rådets vägnar
F. MOGHERINI
Ordförande

⁽¹⁾ Rådets beslut 2014/386/Gusp av den 23 juni 2014 om restriktiva åtgärder med anledning av den olagliga annekteringen av Krim och Sevastopol (EUT L 183, 24.6.2014, s. 70).

KOMMISSIONENS BESLUT (EU) 2017/1088

av den 24 mars 2017

om statligt stöd SA. 35484 (2013/C) (f.d. SA. 35484 (2012/NN)) med avseende på vissa delåtgärder i fråga om forskning som finansierats enligt lagen om mjölk och fetter*[delgivet med nr C(2017) 1863]***(Endast den tyska texten är giltig)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 108.2 första stycket,

efter att i enlighet med nämnda artikel ⁽¹⁾ ha gett berörda parter tillfälle att yttra sig och med beaktande av deras synpunkter, och

av följande skäl:

1. FÖRFARANDE

- (1) Genom skrivelser av den 28 november 2011 och den 27 februari 2012 begärde kommissionen närmare uppgifter av Tyskland om den årliga rapporten för 2010 om statligt stöd inom jordbrukssektorn, vilken Tyskland hade lämnat in enligt artikel 26 i rådets förordning (EU) 2015/1589 ⁽²⁾. Tyskland besvarade kommissionens frågor genom skrivelser av den 16 januari 2012 och den 27 april 2012. Av Tysklands svar framgick att Tyskland hade beviljat den tyska mjölksektorn finansiellt stöd i enlighet med 1952 års lag om handel med mjölk, mjölkprodukter och fetter (*Gesetz über den Verkehr mit Milch, Milcherzeugnissen und Fetten*, nedan kallad *lagen om mjölk och fetter* eller MFG).
- (2) Genom en skrivelse av den 2 oktober 2012 underrättade kommissionen Tyskland om att de aktuella åtgärderna hade registrerats som icke-anmält stöd med registreringsnummer SA.35484 (2012/NN). Genom skrivelser av den 16 november 2012, och av den 7, 8, 11, 13, 14, 15 och 19 februari, 21 mars, 8 april, 28 maj, 10 och 25 juni samt 2 juli 2013, lämnade Tyskland ytterligare information.
- (3) Genom en skrivelse av den 17 juli 2013 ⁽³⁾ underrättade kommissionen Tyskland om sitt beslut att inleda ett förfarande enligt artikel 108.2 i EUF-fördraget med avseende på vissa delåtgärder som genomförts enligt MFG (nedan kallat *beslutet att inleda förfarandet*). I samma skrivelse slog kommissionen fast att ytterligare delåtgärder, antingen för perioden från den 28 november 2001 till den 31 december 2006 eller för perioden från den 1 januari 2007 eller för båda perioderna, var förenliga med den inre marknaden eller inte utgjorde något statligt stöd i den mening som avses i artikel 107.1 EUF-fördraget eller att de inte omfattades av bestämmelserna om statligt stöd.
- (4) Vad beträffar de delåtgärder som är föremål för detta beslut, nämligen de delåtgärder i fråga om forskning som i beslutet att inleda förfarandet benämnas som delåtgärderna BY 2, BY 11, BY 12 och BY 13 (nedan kallade *delåtgärderna*), framhöll kommissionen att delåtgärderna i alla avseenden verkade uppfylla kraven för att utgöra statligt stöd och att de stödberättigande kostnaderna motsvarade stödberättigande kostnader enligt de tillämpliga reglerna om statligt stöd (se skälen 203 och 209 i beslutet att inleda förfarandet).
- (5) Kommissionen hade dock inte fått tillräcklig information från Tyskland om stödnivån, och saknade särskilt uppgifter om huruvida stödnivån motsvarade de nivåer som är tillåtna enligt de tillämpliga reglerna om statligt stöd (se skälen 204, 205, 210 och 211 i beslutet att inleda förfarandet), och kommissionen uttryckte därför tvivel om delåtgärdernas förenlighet den inre marknaden (se skälen 206 och 212 i beslutet att inleda förfarandet). Kommissionen uppmanade därför Tyskland att inkomma med synpunkter och lämna alla upplysningar som kunde underlätta en bedömning av stödet vad gäller perioden från den 28 november 2001 (se skäl 276 i beslutet att inleda förfarandet).

⁽¹⁾ EUT C 7, 10.1.2014, s. 8.⁽²⁾ Rådets förordning (EU) 2015/1589 av den 13 juli 2015 om genomförandebestämmelser för artikel 108 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUT L 248, 24.9.2015, s. 9).⁽³⁾ C(2013) 4457 final, korrigerad genom skrivelsen av den 16 december 2013 (C(2013) 9021 final).

- (6) Genom en skrivelse av den 20 september 2013 lämnade Tyskland sina synpunkter på beslutet att inleda förfarandet. Genom skrivelser av den 22 september 2016 och den 25 oktober 2016 lämnade det bayerska jordbruksministeriet kompletterande förklaringar.
- (7) Beslutet att inleda förfarandet har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* (*). Kommissionen uppmanade övriga berörda parter att inkomma med synpunkter inom en månad. Kommissionen mottog inga särskilda synpunkter på delåtgärderna från berörda parter.

2. BESKRIVNING AV DELÅTGÄRDerna

- (8) MFG är en tysk federal lag som trädde i kraft 1952. Den är en ramlag och gäller på obestämd tid.
- (9) Enligt avsnitt 22.1 i MFG har de tyska delstaterna rätt att införa en mjölkavgift för mejerier på grundval av mängden levererad mjölk.
- (10) I avsnitt 22.2 i MFG föreskrivs att de medel som uppkommer genom mjölkavgiften endast får användas för följande ändamål:
 - a) Främjande och bibehållande av kvaliteten på grundval av vissa genomförandebestämmelser.
 - b) Förbättring av hygien vid utvinning, leverans, bearbetning och distribution av mjölk och mjölkprodukter.
 - c) Kontroller av mjölkavkastningen.
 - d) Rådgivning till företagen avseende frågor som rör mejeriproduktion och löpande fortbildning av unga anställda inom detta område.
 - e) Reklam för att öka konsumtionen av mjölk och mjölkprodukter.
 - f) Genomförande av uppgifter som överlåtits enligt lagen om mjölk och fetter.
- (11) I avsnitt 22.2a i MFG föreskrivs att de medel som erhålls från mjölkavgiften genom undantag från punkt 2 även kan användas för att
 - a) minska strukturellt betingade ökade insamlingskostnader vid leverans av mjölk och grädde från producenterna till mejeriet,
 - b) minska de ökade transportkostnaderna vid leverans av mjölk mellan mejerier, såvida leveransen är nödvändig för att säkerställa försörjningen av konsumtionsmjölk inom det mottagande mejeriets försäljningsområde, och
 - c) främja kvaliteten vid den centrala distributionen av mjölkprodukter.
- (12) I Bayern reglerades uttag och användning av mjölkavgiften i den bayerska förordningen om en mjölkavgift (*Bayerische Milchumlageverordnung*).
- (13) I Bayern användes mjölkavgiften för att finansiera de delåtgärder i fråga om forskning som avses i skäl 4, dvs.

BY 2 – "Die Erhöhung des Milchproteingehaltes durch Management und Züchtung: Eine Perspektive für Milcherzeuger, Verbraucher und Industrie" (ökad mjölkproteinhalt genom förvaltning och avel: utsikter för mjölkproducenter, konsumenter och industri),

BY 11 – "Förderung der Anpassung von Untersuchungsmethoden zur Bearbeitung spezifischer Fragestellungen sowie der Methodenentwicklung in Kooperation mit Forschungseinrichtungen und der Nutzbarmachung und des Transfers wissenschaftlicher Erkenntnisse für die bayerische Milchwirtschaft" (främjande av anpassning av undersökningsmetoder för att behandla specifika frågor och utveckling av metoder i samarbete med forskningsinstitutioner samt överföring av vetenskaplig kunskap för den bayerska mejeriindustrin),

(* Se hänvisningen i fotnot 1.

BY 12 – "Entwicklung einer anti-listeriellen, frühen Oberflächenreifungskultur für geschmierte Käse" (utveckling av ett mognadsämne för ost som motverkar listeria),

BY 13 – "Überwachung von antimikrobiellen Rückständen der Milch – Etablierung des neuen Biosensor-Systems MCR3 für Routineuntersuchungen in der Praxis" (övervakning av antimikrobiella rester i mjölk – inrättande av det nya biosensorsystemet MCR3 för rutinprovning i praktiken).

Den sista delåtgärden finansierades även från delstaten Bayerns budget.

- (14) Den särskilda rättsliga grunden för genomförandet av delåtgärderna omfattade även
- Bayerns budgetregler (*Bayerische Haushaltsordnung*), särskilt artiklarna 23 och 44 samt de relevanta administrativa föreskrifterna (*Verwaltungsvorschriften*),
 - det bayerska jordbruksministeriets tvååriga budgetplan, inklusive kapitlet om utgifter från den "särskilda fonden för mjölk och fetter" (*Sondervermögen Milch und Fett*),
 - det bayerska jordbruksministeriets administrativa rättsakter för att bevilja forskningsprojekt och utgifter (*Ausgabeermächtigung*).
- (15) Besluten om vilka slags forskningsprojekt som ska genomföras och finansieras via mjölkavgiften fattades genom en speciell beslutsprocess med olika beslutsnivåer: Styrelsen för den statliga sammanslutningen för den bayerska mejerinäringen (*Vorstand der Landesvereinigung der bayerischen Milchwirtschaft*) utfärdar en förteckning över projekt som valts ut på förhand och lägger fram den för omröstning i sammanslutningens generalförsamling (*Mitgliederversammlung*). Generalförsamlingen röstar också om de planerade projektens budgetar. På grundval av omröstningen och det bayerska jordbruksministeriets tvååriga budgetplan utfärdar ministeriet administrativa rättsakter för att bevilja utgifterna för de utvalda forskningsprojekten (*Ausgabeermächtigung*). Separata beslut fattas för varje projekt.

3. TYSKLANDS SYNPUNKTER

- (16) Tyskland lämnade följande information i fråga om de förenlighetsvillkor som begärs i beslutet att inleda förfarandet:

BY 2 – "Die Erhöhung des Milchproteingehaltes durch Management und Züchtung: Eine Perspektive für Milcherzeuger, Verbraucher und Industrie" (ökad mjölkproteinhalt genom förvaltning och avel: utsikter för mjölkproducenter, konsumenter och industri):

- (17) Projektet genomfördes 2008–2012. Stödmottagaren var Technische Universität München.
- (18) Den totala budgeten uppgick till 600 000 euro. De ekonomiska medlen delas upp enligt följande:

Tabell 1

Källa	Euro per år	Euro totalt	% av totalbeloppet
Stödmottagarens egna medel	20 000	100 000	16,67
Företagskoncernen Theo Müller	75 000	350 000	58,33
Mjölkavgift (MFG)	35 000	150 000	25

- (19) Stödbeloppet från mjölkavgiften uppgick till 150 000 euro och utgjorde 25 % av forskningsprojektets totala budget.

BY 11 – "Förderung der Anpassung von Untersuchungsmethoden zur Bearbeitung spezifischer Fragestellungen sowie der Methodenentwicklung in Kooperation mit Forschungseinrichtungen und der Nutzbarmachung und des Transfers wissenschaftlicher Erkenntnisse für die bayerische Milchwirtschaft" (främjande av anpassning av undersökningsmetoder för att behandla specifika frågor och utveckling av metoder i samarbete med forskningsinstitutioner samt överföring av vetenskaplig kunskap för den bayerska mejeriindustrin):

- (20) Projektet syftade till att modernisera de befintliga mjölkanalytiska metoderna och ta fram frågeformulär om särskilda mjölkrelaterade frågor. Forskningsprojektets resultat var avsedda att användas av mejeriföretag i Bayern inom mjölkproduktion och bearbetning av mjölkprodukter.
- (21) Projektet genomfördes 2002–2011. Stödet beviljades årligen.
- (22) Projektets budget och stödbeloppet uppgick till följande:

Tabell 2

Perioden 2002–2006

År	2002	2003	2004	2005	2006
Projektbudget (euro)	332 505,30	416 945,14	616 483,19	812 433,90	587 072,90
Stödbelopp (euro)	222 261,52	288 240,39	423 429,64	564 887,80	391 124,32
Stödnivå (%)	66,84	69,13	68,68	69,53	66,62

Tabell 3

Perioden 2007–2012

År	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Projektbudget (euro)	378 169,60	324 134,53	376 916,07	369 009,52	409 803,32	343 753,57
Stödbelopp (euro)	273 898,60	240 292,53	274 014,01	268 866,52	301 076,32	257 259,72
Stödnivå (%)	72,43	74,13	72,70	72,86	73,47	74,84

- (23) Stödmottagaren var Milchwirtschaftlicher Verein Allgäu-Schwaben e. V., ett medelstort företag ⁽⁵⁾ (sådana företag kallas nedan SMF). Forskningsresultaten presenterades vid flera nationella och internationella evenemang, och i många nationella och internationella vetenskapliga tidskrifter ⁽⁶⁾.

⁽⁵⁾ Enligt de upplysningar som lämnats av Tyskland hade stödmottagaren 154 anställda 2011 och en årsomsättning på 9,05 miljoner euro.

⁽⁶⁾ Den förteckning över publikationer som lämnades av det bayerska jordbruksministeriet har registrerats hos kommissionen under ref. Ares(2016) 5503557 – 22 september 2016.

BY 12 – "Entwicklung einer anti-listeriellen, frühen Oberflächenreifungskultur für geschmierte Käse" (utveckling av ett mognadsämne för ost som motverkar listeria):

- (24) I sin skrivelse av den 20 september 2013 förklarade Tyskland att man först hade lämnat en felaktig beskrivning av projektet i samband med beslutet att inleda förfarandet. Detta misstag berodde på att projektet hade förväxlats med ett annat projekt med en liknande benämning som var helt privat finansierat. Tyskland lämnade nya upplysningar om det projekt som finansierades från mjölkavgiften enligt följande:
- (25) Projektet syftade till att söka efter kopplingar mellan *listeria monocytogenes* och mognadsbakterien *brevibacterium linens*. Projektet utgjordes av grundläggande mikrobiell forskning. Man kunde visa på en ovanligt hämmande potential hos vissa stammar av *pichia norvegensis* mot *listeria monocytogenes* – ett rön som inte hade beskrivits vetenskapligt tidigare. Resultatet kunde inte omedelbart användas i ostproduktionen, eftersom den underliggande molekylstrukturen hos den hämmande principen måste klarläggas ytterligare.
- (26) Projektet genomfördes 2006–2008. Projektets budget uppgick till 30 000 euro. Det finansierades helt från mjölkavgiften.
- (27) Stödmottagaren var Technische Universität München, en offentlig icke-vinstdrivande institution för högre utbildning.

BY 13 – "Überwachung von antimikrobiellen Rückständen der Milch – Etablierung des neuen Biosensor-Systems MCR3 für Routineuntersuchungen in der Praxis" (övervakning av antimikrobiella rester i mjölk – inrättande av det nya biosensorsystemet MCR3 för rutinprovning i praktiken):

- (28) Projektet genomfördes under 2010 och 2011. De stödberättigande kostnaderna uppgick till 73 234,58 euro. Stödet beviljades 2010 och kom från två källor: från mjölkavgiften och den bayerska delstatsbudgeten (*Cluster Ernährung*). Den del av stödbeloppet som betalades från mjölkavgiften uppgick till 26 500 euro, och det stödbelopp som betalades från *Cluster Ernährung* uppgick till 26 500 euro. Stödnivån var således 72,4 %.
- (29) Stödmottagaren var Milchprüfing Bayern e. V., ett SMF ⁽⁷⁾. Forskningsresultaten presenterades vid flera nationella och internationella evenemang, och i många nationella och internationella vetenskapliga tidskrifter ⁽⁸⁾.

4. BEDÖMNING AV FÖREKOMSTEN AV STATLIGT STÖD

- (30) I beslutet att inleda förfarandet hävdade kommissionen att delåtgärderna i alla avseenden verkade uppfylla kraven för att utgöra statligt stöd.
- (31) Enligt artikel 107.1 i EUF-fördraget är stöd som ges av en medlemsstat eller med hjälp av statliga medel, av vilket slag det än är, som snedvrider eller hotar att snedvrida konkurrensen genom att gynna vissa företag eller viss produktion, oförenligt med den inre marknaden i den utsträckning det påverkar handeln mellan medlemsstaterna.

4.1 Stöd som ges av en medlemsstat eller med hjälp av statliga medel

- (32) Stödet beviljades främst från mjölkavgiften. För delåtgärd BY 13 beviljades stöd även från den bayerska delstatsbudgeten.
- (33) De ekonomiska medlen från Bayerns delstatsbudget utgör statliga medel. De ekonomiska medlen från mjölkavgiften anses också utgöra statliga medel i den mening som avses i artikel 107.1 i EUF-fördraget, av följande skäl:

⁽⁷⁾ Enligt de upplysningar som lämnats av Tyskland hade stödmottagaren 158 anställda 2011 och en årsomsättning på 14,6 miljoner euro.

⁽⁸⁾ Den förteckning över publikationer som lämnades av det bayerska jordbruksministeriet har registrerats hos kommissionen under ref. Ares(2016) 5503557 – 22 september 2016.

- (34) Enligt fast rättspraxis är det inte rimligt att göra åtskillnad mellan stöd som ges direkt av staten och stöd som ges genom ett offentligt eller privat organ som har utsetts eller inrättats av staten. För att beviljade fördelar ska kunna betraktas som statligt stöd i den mening som avses i artikel 107.1 i EUF-fördraget måste de för det första beviljas direkt eller indirekt via statliga medel och för det andra kunna tillskrivas staten.
- (35) Vad gäller de åtgärder som beskrivs ovan är det uppenbart att avgiften tas ut enligt en delstatslag, MFG, i kombination med den bayerska förordningen om en mjölkavgift.
- (36) I MFG föreskrivs närmare bestämt i avsnitt 22.1 första meningen att delstatsregeringarna i samråd med delstatsorganisationerna eller branschorganisationerna gemensamt kan ta ut avgifter från mejerier och uppsamlingscentraler för mjölk och grädde för att främja mejeribranschen.
- (37) Enligt avsnitt 22.1 andra meningen i MFG får delstatsregeringarna på delstatsorganisationernas eller branschorganisationernas uppmaning ta ut gemensamma avgifter på upp till 0,2 cent per kilo levererad mjölk. Det står därför klart att det är delstatsregeringarna som är behöriga att ta ut mjölkavgifter.
- (38) Den rättsliga grunden för uttag av en mjölkavgift i delstaten Bayern utgörs av den bayerska förordningen om en mjölkavgift, som reglerar de detaljerade arrangemangen, inklusive avgiftsbeloppet. Detta innebär att uttaget av en mjölkavgift regleras av den bayerska delstatsregeringen, alltså av staten. Den slutsatsen ändras inte på grund av att förordningarna har antagits i samråd med den aktuella delstatsorganisationen för mejerinäringen.
- (39) I förevarande fall tas avgiften ut från privata företag, nämligen mejerier. Intäkterna från denna avgift går till den bayerska budgeten innan de används för att finansiera delåtgärderna i fråga om forskning. Den anses därför stå under statlig kontroll.
- (40) Kommissionen konstaterar att de åtgärder som finansieras av mjölkavgiften beviljas genom statliga medel och kan tillskrivas staten.

4.2 Företag/Selektiv fördel

- (41) Stödmottagarna var följande: Technische Universität München (delåtgärderna BY 2 och BY 12), Milchwirtschaftlicher Verein Allgäu-Schwaben e. V. (delåtgärd BY 11) och Milchprüfning Bayern e. V. (delåtgärd BY 13).
- (42) Technische Universität München är en offentlig forskningsorganisation. Vad beträffar delåtgärd BY 2 måste Technische Universität München anses utgöra ett företag, eftersom det bedrev en ekonomisk verksamhet, nämligen kontraktsforskning på jordbruksområdet, i syfte att leverera praktiska resultat som mjölkproducenter och mejerier skulle använda i mjölkproduktionen. Verksamhetens ekonomiska karaktär understryks av det faktum att privata företag (företagskoncernen Theo Miller, se skäl 18) också deltog i finansieringen av forskningsprojektet. Kommissionen drar slutsatsen att forskningsorganisationen bedrev kontraktsforskning och levererade forskningsresultat till företag.
- (43) I fråga om delåtgärd BY 12 ska Technische Universität München inte anses utgöra ett företag eftersom det bedrev en icke-ekonomisk verksamhet, nämligen oberoende forskning för mer grundläggande kunskap på det mikrobiella området. Såsom påpekas i skäl 24 lämnade Tyskland nya upplysningar om denna delåtgärd, som inte bedömdes i beslutet att inleda förfarandet. Enligt de nya upplysningarna avser forskningsprojektet inom delåtgärd BY 12 oberoende forskning, nämligen grundläggande mikrobiell forskning, utan direkt praktiskt genomförande.
- (44) Milchwirtschaftlicher Verein Allgäu-Schwaben e. V. (delåtgärd BY 11) och Milchprüfning Bayern e. V. (delåtgärd BY 13) är former av branschorganisationer som företräder mjölkproduktionen och mejerinäringen i Bayern, som har en privaträttslig karaktär och bedriver olika ekonomiska verksamheter och tillhandahåller tjänster enligt avtal i de bayerska mjölkproducenternas, mejeriernas och andra mejeriföretags intresse. Inom ramen för delåtgärderna BY 11 och BY 13 bedrev de kontraktsforskning på jordbruksområdet i syfte att leverera praktiska resultat som mjölkproducenter och mejerier skulle använda i mjölkproduktionen. Tyskland anser att de är små och medelstora företag.

- (45) I sin egenskap av företag fick de tre utvalda stödmottagarna en selektiv fördel, eftersom de projektkostnader som ingår i deras ekonomiska verksamhet och som normalt ska bäras av deras egna budgetar täcktes av medel från delstatsbudgeten och mjölkavgiften.

4.3 Snedvridning av konkurrensen och påverkan på handeln

- (46) I enlighet med domstolens rättspraxis ska förstärkningen av ett företags konkurrensställning till följd av beviljandet av ett statligt stöd generellt anses utgöra en snedvridning av konkurrensen i förhållande till andra konkurrerande företag som inte mottar detta stöd⁽⁹⁾. Dessutom kan stöd till ett företag som är verksamt på en marknad som är öppen för handel inom unionen påverka handeln mellan medlemsstaterna⁽¹⁰⁾. Under perioden 2001–2012 var handeln med jordbruksprodukter inom unionen mycket omfattande. Exempelvis uppgick importen och exporten av produkter som klassificeras enligt nummer 0401 i den kombinerade nomenklaturen (Mjolk och grädde, inte koncentrerade och inte försatta med socker eller annat sötningsmedel)⁽¹¹⁾ år 2011 till 1,2 miljoner euro respektive 957 miljoner euro⁽¹²⁾.
- (47) Syftet med de delåtgärder som bedöms i detta beslut är att stödja industriella kontraktsforskningsverksamheter inom jordbrukssektorn, särskilt mejeribranschen. Mot bakgrund av den omfattande handeln med mjölkprodukter kan det således anses att de aktuella delåtgärderna snedvrider eller hotar att snedvrider konkurrensen och påverkar handeln mellan medlemsstaterna.

4.4 Slutsats om förekomsten av stöd

- (48) Kommissionen drar därför slutsatsen att delåtgärderna BY 2, BY 11 och BY 13 utgör statligt stöd i den mening som avses i artikel 107.1 i EUF-fördraget, medan delåtgärd BY 12 inte utgör statligt stöd eftersom stödmottagaren inte bedrev en ekonomisk verksamhet.

5. BEDÖMNING AV STÖDETS LAGLIGHET

- (49) I enlighet med artikel 108.3 i EUF-fördraget är medlemsstaterna skyldiga att underrätta kommissionen om alla planer på att bevilja stöd och stödet får inte införas förrän kommissionen har godkänt stödet som förenligt (genomförandeförbud). Tyskland anmälde inte delåtgärderna BY 2, BY 11 och BY 13 till kommissionen före genomförandet.
- (50) Delåtgärderna BY 2, BY 11 och BY 13 utgör nytt stöd i den mening som avses i artikel 1 c i förordning (EU) 2015/1589. Inga av kriterierna för befintligt stöd är uppfyllda. Stödet är i synnerhet inte befintligt i den mening som avses i artikel 1 b i i förordning (EU) 2015/1589, eftersom det infördes efter det att EUF-fördraget trädde i kraft (delåtgärd BY 2 infördes 2008, delåtgärd BY 11 infördes 2002 och delåtgärd BY 13 infördes 2010), och preskriptionstiden på tio år inte har löpt ut (preskriptionstiden avbröts den 28 november 2011, se skäl 152 i beslutet att inleda förfarandet).
- (51) Alla dessa nya stödåtgärder är följaktligen olagliga, eftersom de inte anmälades till kommissionen innan de genomfördes.

6. BEDÖMNING AV DELÅTGÄRDERNAS FÖRENLIGHET

- (52) Enligt artikel 107.3 c i EUF-fördraget kan stöd för att främja utveckling av vissa näringsverksamheter eller vissa regioner anses förenligt med den gemensamma marknaden när det inte påverkar handeln i negativ riktning i en omfattning som strider mot det gemensamma intresset.
- (53) Enligt kommissionens tillkännagivande om vilka regler som är tillämpliga för att avgöra om ett statligt stöd är olagligt⁽¹³⁾ ska allt olagligt stöd, dvs. stöd som införs i strid med artikel 108.3 i EUF-fördraget, bedömas i enlighet med de regler som var tillämpliga när stödet beviljades.

⁽⁹⁾ Domstolens dom av den 17 september 1980 i mål 730/79, Philip Morris Holland BV mot kommissionen, EU:C:1980:209, punkterna 11 och 12.

⁽¹⁰⁾ Se särskilt domen av den 13 juli 1988 i mål 102/87, Republiken Frankrike mot kommissionen, EU:C:1988:391.

⁽¹¹⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 927/2012 av den 9 oktober 2012 om ändring av bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan (EUT L 304, 31.10.2012, s. 1).

⁽¹²⁾ Källa: Eurostat.

⁽¹³⁾ Kommissionens tillkännagivande om vilka regler som är tillämpliga för att avgöra om ett statligt stöd är olagligt (EGT C 119, 22.5.2002, s. 22).

- (54) Särskilda riktlinjer har antagits för forskningsstöd. Stöd som beviljats under perioden 28 november 2001–31 december 2006 ska bedömas mot bakgrund av gemenskapsramarna för statligt stöd till forskning och utveckling ⁽¹⁴⁾ (nedan kallade *rambestämmelserna från 1996*). Stöd som beviljats efter den 1 januari 2007 ska bedömas mot bakgrund av gemenskapens rambestämmelser för statligt stöd till forskning, utveckling och innovation ⁽¹⁵⁾ (nedan kallade *rambestämmelserna från 2007–2013*).
- (55) Delåtgärderna BY 2, BY 11 och BY 13 anses utgöra industriell forskning enligt definitionen i andra strecksatsen i bilaga I till rambestämmelserna från 1996 och i punkt 2.2 f i rambestämmelserna från 2007–2013, eftersom dessa delåtgärder syftade till att markant förbättra och erövra ny kunskap om mejeriprodukter och produktionsprocesser och fick praktiska följder för mejeribranschen. Företagen i mejeribranschen kunde direkt använda resultaten av dessa forskningsprojekt i sina produktionsprocesser, eftersom de var avsedda att förbättra kvaliteten på de producerade mjölkprodukterna. Forskningsprojektet inom delåtgärd BY 2 handlade till exempel om att öka mjölkproteinhalten, och privata företag var direkt delaktiga i projektet. Forskningsprojektet inom delåtgärd BY 11 rörde moderna mjölk kvalitetsanalyser, och forskningsprojektet inom delåtgärd BY 13 avsåg att inrätta ett nytt biosensorsystem för rutinprovning i praktiken.
- (56) De stödberättigande kostnadernas förenlighet har redan bedömts med positivt resultat i beslutet att inleda förfarandet (se skälen 203 och 209 i beslutet att inleda förfarandet). Däremot måste stödnivån bedömas (se skälen 204, 205, 210 och 211 i beslutet om att inleda förfarandet) (se skäl 5 i detta beslut).

Delåtgärd BY 2

- (57) Delåtgärd BY 2 måste bedömas mot bakgrund av rambestämmelserna från 2007–2013, eftersom stödet beviljades för perioden 2008–2012.
- (58) Enligt punkt 5.1.2 b i rambestämmelserna från 2007–2013 är en stödnivå på upp till 50 % tillåten för industriell forskning. Stödnivån för delåtgärd BY 2 var 25 % (se skäl 19 i detta beslut), och ligger således inom den tillåtna lagliga gränsen.
- (59) Kommissionen drar därför slutsatsen att delåtgärd BY 2 är förenlig med den inre marknaden, eftersom den stödnivå som anges i punkt 5.1.2 b i rambestämmelserna från 2007–2013 följs.

Delåtgärd BY 11

- (60) Eftersom delåtgärd BY 11 beviljades mellan 2002 och 2011 måste detta stöd bedömas mot bakgrund av båda riktlinjerna för forskningsstöd: rambestämmelserna från 1996 för genomförandeperioden 28 november 2001–31 december 2006 och rambestämmelserna från 2007–2013 för genomförandeperioden 1 januari 2007–31 december 2011.
- (61) Under genomförandeperioden 28 november 2001–31 december 2006 uppgick den tillåtna stödnivån för industriell forskning till 50 % (punkt 5.3 i rambestämmelserna från 1996). Om stödet var avsett för små och medelstora företag var en ökning med tio procentenheter tillåten (punkt 5.10.1 i rambestämmelserna från 1996). En ytterligare ökning med tio procentenheter var tillåten om projekten åtföljdes av en omfattande spridning och publicering av resultaten (punkt 5.10.4 c i rambestämmelserna från 1996). Det stöd som beviljades inom delåtgärd BY 11 uppfyller dessa regler för stödnivåer, eftersom stödet beviljades till små och medelstora företag och resultaten presenterades vid olika internationella och nationella evenemang och i publikationer på forskningsområdet samt uppgick till mindre än 70 % av de stödberättigande kostnaderna (se skäl 22 och tabell 2 i detta beslut).
- (62) Under genomförandeperioden 1 januari 2007–31 december 2011 uppgick den tillåtna stödnivån för industriell forskning till 50 % (punkt 5.1.2 b i rambestämmelserna från 2007–2013). Om stödet var avsett för små och medelstora företag var en ytterligare ökning med tio procentenheter tillåten (punkt 5.1.3 a i rambestämmelserna från 2007–2013). En ytterligare ökning med 15 procentenheter upp till en maximal stödnivå på 80 % var tillåten om projekten åtföljdes av en omfattande spridning och publicering av resultaten (punkt 5.1.3 c i rambestämmelserna från 2007–2013). Det stöd som beviljades inom delåtgärd BY 11 uppfyller dessa regler för stödnivåer, eftersom stödet beviljades till små och medelstora företag och resultaten presenterades vid olika internationella och nationella evenemang och i publikationer på det vetenskapliga området samt uppgick till mindre än 75 % av de stödberättigande kostnaderna (se skäl 21 och tabell 3 i detta beslut).

⁽¹⁴⁾ Gemenskapsramar för statligt stöd till forskning och utveckling (EGT C 45, 17.2.1996, s. 5).

⁽¹⁵⁾ Gemenskapens rambestämmelser för statligt stöd till forskning, utveckling och innovation (EUT C 323, 30.12.2006, s. 1).

- (63) Stödmottagaren, Milchwirtschaftlicher Verein Allgäu-Schwaben e. V, anses utgöra ett SMF eftersom antalet anställda och årsomsättningen inte överstiger de gränser som fastställs i kommissionens rekommendation av den 6 maj 2003 om definitionen av mikroföretag samt små och medelstora företag ⁽¹⁶⁾ (se skäl 23). Den förteckning över internationella och nationella evenemang och publikationer på det vetenskapliga området som nämns i samma skäl omfattar omkring 38 offentliga föreläsningar och 29 publikationer.

Delåtgärd BY 13

- (64) Delåtgärd BY 13 måste bedömas mot bakgrund av rambestämmelserna från 2007–2013, eftersom stödet beviljades år 2010.
- (65) Den tillåtna stödnivån för industriell forskning var 50 % (punkt 5.1.2 b i rambestämmelserna från 2007–2013). Om stödet var avsett för små och medelstora företag var en ytterligare ökning med tio procentenheter tillåten (punkt 5.1.3 a i rambestämmelserna från 2007–2013). En ytterligare ökning med 15 procentenheter upp till en maximal stödnivå på 80 % var tillåten om projekten åtföljdes av en omfattande spridning och publicering av resultaten (punkt 5.1.3 c i rambestämmelserna från 2007–2013). Det stöd som beviljades inom delåtgärd BY 13 uppfyller dessa regler för stödnivåer, eftersom stödet beviljades till små och medelstora företag och resultaten presenterades vid olika internationella och nationella evenemang och publikationer på det vetenskapliga området samt uppgick till mindre än 75 % av de stödberättigande kostnaderna (se skälen 26 och 27 i detta beslut).
- (66) Stödmottagaren, Milchprüfing Bayern e. V, anses utgöra ett SMF eftersom antalet anställda och årsomsättningen inte överstiger de gränser som fastställs i kommissionens rekommendation av den 6 maj 2003 om definitionen av mikroföretag samt små och medelstora företag ⁽¹⁷⁾ (se skäl 29). Den förteckning över internationella och nationella evenemang och publikationer på det vetenskapliga området som nämns i samma skäl omfattar omkring 12 offentliga föreläsningar och 12 publikationer.

Slutsats om förenligheten av det stöd som beviljats genom delåtgärderna

- (67) Kommissionen drar därför slutsatsen att delåtgärderna BY 2, BY 11 och BY 13 är förenliga med den inre marknaden.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Delåtgärd BY 12 utgör inte statligt stöd i den mening som avses i artikel 107.1 i EUF-fördraget.

Artikel 2

Det statliga stöd som Tyskland olagligen har beviljat för perioden 28 november 2001–31 december 2012 för delåtgärderna BY 2, BY 11 och BY 13, i strid med artikel 108.3 i EUF-fördraget, är förenligt med den inre marknaden i enlighet med artikel 107.3 c i EUF-fördraget.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till Förbundsrepubliken Tyskland.

Utfärdat i Bryssel den 24 mars 2017.

På kommissionens vägnar

Phil HOGAN

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁶⁾ EUT L 124, 20.5.2003, s. 36.

⁽¹⁷⁾ EUT L 124, 20.5.2003, s. 36.

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT (EU) 2017/1089**av den 16 juni 2017****om ändring av bilaga II till beslut 2006/766/EG vad gäller införande av f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Georgien och Republiken Kiribati i förteckningen över tredjeländer och delar av tredjeländer från vilka det är tillåtet att importera vissa fiskeriprodukter för användning som livsmedel***[delgivet med nr C(2017) 4049]***(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 854/2004 av den 29 april 2004 om fastställande av särskilda bestämmelser för genomförandet av offentlig kontroll av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel ⁽¹⁾, särskilt artikel 11.1, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 854/2004 fastställs särskilda bestämmelser för genomförandet av offentliga kontroller av produkter av animaliskt ursprung. I förordningen föreskrivs särskilt att produkter av animaliskt ursprung endast får importeras från ett tredjeländ eller en del av ett tredjeländ som finns med i en förteckning som upprättats enligt den förordningen.
- (2) I förordning (EG) nr 854/2004 föreskrivs också att det när sådana förteckningar upprättas och uppdateras ska tas hänsyn till unionskontroller i tredjeländer och garantier som de behöriga myndigheterna i tredjeländer lämnat när det gäller överensstämmelse eller likvärdighet med unionens foder- och livsmedelslagstiftning och bestämmelserna om djurhälsa i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 ⁽²⁾.
- (3) I kommissionens beslut 2006/766/EG ⁽³⁾ förtecknas de tredjeländer som uppfyller de kriterier som avses i förordning (EG) nr 854/2004 och som därför kan garantera att produkterna uppfyller de hygienkrav som fastställs i unionslagstiftningen för att skydda konsumenternas hälsa och därmed får exporteras till unionen. I bilaga II till det beslutet förtecknas de tredjeländer och delar av tredjeländer från vilka det är tillåtet att till unionen importera fiskeriprodukter för användning som livsmedel. I den förteckningen anges också begränsningar för sådan import från vissa tredjeländer.
- (4) De behöriga myndigheterna i f.d. jugoslaviska republiken Makedonien och Georgien har hos kommissionen ansökt om tillstånd att importera fiskeriprodukter till unionen. Unionskontroller har ägt rum i f.d. jugoslaviska republiken Makedonien och Georgien och visade att de behöriga myndigheterna har lämnat vederbörliga garantier enligt artikel 48.3 i förordning (EG) nr 882/2004. På grundval av tillgängliga uppgifter och garantier kan f.d. jugoslaviska republiken Makedonien och Georgien införas i förteckningen i bilaga II till beslut 2006/766/EG avseende fiskeriprodukter.
- (5) De behöriga myndigheterna i Republiken Kiribati har hos kommissionen ansökt om tillstånd att importera fiskeriprodukter till unionen. De behöriga myndigheterna i Republiken Kiribati har lämnat skriftliga garantier som anses vara vederbörliga enligt artikel 48.3 i förordning (EG) nr 882/2004. På grundval av tillgängliga uppgifter och dessa garantier kan Republiken Kiribati införas i förteckningen i bilaga II till beslut 2006/766/EG avseende fiskeriprodukter.
- (6) Beslut 2006/766/EG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för växter, djur, livsmedel och foder.

⁽¹⁾ EUT L 139, 30.4.2004, s. 206.⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 882/2004 av den 29 april 2004 om offentlig kontroll för att säkerställa kontrollen av efterlevnaden av foder- och livsmedelslagstiftningen samt bestämmelserna om djurhälsa och djurskydd (EUT L 165, 30.4.2004, s. 1).⁽³⁾ Kommissionens beslut 2006/766/EG av den 6 november 2006 om fastställande av en förteckning över de tredjeländer och delar av tredjeländer från vilka import av musslor, tagghudingar, manteldjur, marina snäckor och fiskeriprodukter är tillåten (EUT L 320, 18.11.2006, s. 53).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I bilaga II till beslut 2006/766/EG ska följande uppgifter läggas till:

1. Mellan uppgifterna om Grenada och uppgifterna om Ghana:

"GE	Georgien"	
-----	-----------	--

2. Mellan uppgifterna om Kenya och uppgifterna om Sydkorea:

"KI	Kiribati"	
-----	-----------	--

3. Mellan uppgifterna om Madagaskar och uppgifterna om Myanmar:

"MK	f.d. jugoslaviska republiken Makedonien (*)	
-----	---	--

(*) f.d. jugoslaviska republiken Makedonien: den definitiva beteckningen för detta land kommer att fastställas efter det att de nuvarande förhandlingarna i FN om detta har slutförts."

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 16 juni 2017.

På kommissionens vägnar
Vytenis ANDRIUKAITIS
Ledamot av kommissionen

RÄTTELSE

Rättelse till kommissionens genomförandebeslut 2011/850/EU av den 12 december 2011 om fastställande av regler för Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/107/EG och 2008/50/EG vad gäller ömsesidigt utbyte av information och rapportering av luftkvaliteten

(Europeiska unionens officiella tidning L 335 av den 17 december 2011)

Sidan 94, bilaga I del B, tabellen "Föroreningar för vilka endast validerade data behöver rapporteras"

I stället för:

"Nickel	Hälsa	TV	Ett kalenderår	Årsmedelvärde	10 ng/m ³ "
---------	-------	----	----------------	---------------	------------------------

ska det stå:

"Nickel	Hälsa	TV	Ett kalenderår	Årsmedelvärde	20 ng/m ³ "
---------	-------	----	----------------	---------------	------------------------

Sidan 95, bilaga I del C, tabellen "Specificering för PM_{2,5}"

I stället för:

"1047	SO ₄ ²⁺ i PM _{2,5}	Sulfat i PM _{2,5}	µg/m ³ "
-------	---	----------------------------	---------------------

ska det stå:

"1047	SO ₄ ²⁻ i PM _{2,5}	Sulfat i PM _{2,5}	µg/m ³ "
-------	---	----------------------------	---------------------

Sidan 95, bilaga I del C, tabellen "Tungmetaller"

I stället för:

"5012	Pb	Bly i PM ₁₀	µg/m ³
5014	Cd	Kadmium i PM ₁₀	ng/m ³
5018	As	Arsenik i PM ₁₀	ng/m ³
5015	Ni	Nickel i PM ₁₀	ng/m ³ "

ska det stå:

"5012	Pb i PM ₁₀	Bly i PM ₁₀	µg/m ³
5014	Cd i PM ₁₀	Kadmium i PM ₁₀	ng/m ³
5018	As i PM ₁₀	Arsenik i PM ₁₀	ng/m ³
5015	Ni i PM ₁₀	Nickel i PM ₁₀	ng/m ³ "

Sidan 95, bilaga I del C, tabellen "Nedfall av tungmetaller"

I stället för:

"2012	Pb-nedfall	vått/totalt blynedfall	µg/m ² per dag
2014	Cd-nedfall	vått/totalt kadmiumnedfall	µg/m ² per dag
2018	As-nedfall	vått/totalt arseniknedfall	µg/m ² per dag
2015	Ni-nedfall	vått/totalt nickelnedfall	µg/m ² per dag"

ska det stå:

"7012	Pb-nedfall	vått/totalt blynedfall	µg/m ² per dag
7014	Cd-nedfall	vått/totalt kadmiumnedfall	µg/m ² per dag
7018	As-nedfall	vått/totalt arseniknedfall	µg/m ² per dag
7015	Ni-nedfall	vått/totalt nickelnedfall	µg/m ² per dag"

Sidan 95, bilaga I del C, tabellen "Kvicksilver"

I stället för:

"5013	Hg i partikelform	Kvicksilver i partikelform	ng/m ³ "
-------	-------------------	----------------------------	---------------------

ska det stå:

"5013	Hg i PM ₁₀	Kvicksilver i PM ₁₀	ng/m ³ "
-------	-----------------------	--------------------------------	---------------------

Sidan 96, bilaga I del C, tabellen "Flyktiga organiska föreningar"

I stället för:

"316	H ₃ C-CH ₂ -CH(CH ₃) ₂	2-metylbutan (i-pentan)	µg/m ³ "
------	---	-------------------------	---------------------

ska det stå:

"450	H ₃ C-CH ₂ -CH(CH ₃) ₂	2-metylbutan (i-pentan)	µg/m ³ "
------	---	-------------------------	---------------------

Sidan 97, bilaga I del C, tabellen "Flyktiga organiska föreningar"

I stället för:

"21	C ₆ H ₅ -C ₂ H ₅	Toluen	µg/m ³
431	m,p-C ₆ H ₄ (CH ₃) ₂	Etylbensen	µg/m ³
464	o-C ₆ H ₄ -(CH ₃) ₂	m,p-xylén	µg/m ³
482	C ₆ H ₃ -(CH ₃) ₃	o-xylén	µg/m ³ "

ska det stå:

"21	C ₆ H ₅ -CH ₃	Toluen	µg/m ³
431	C ₆ H ₅ -C ₂ H ₅	Etylbensen	µg/m ³
464	m,p-C ₆ H ₄ (CH ₃) ₂	m,p-xylén	µg/m ³
482	o-C ₆ H ₄ (CH ₃) ₂	o-xylén	µg/m ³ "

Rättelse till kommissionens delegerade förordning (EU) 2015/63 av den 21 oktober 2014 om komplettering av Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/59/EU avseende förhandsbidrag till finansieringsarrangemang för resolution

(Europeiska unionens officiella tidning L 11 av den 17 januari 2015)

Sidan 51, artikel 3.27

I stället för: "utvecklingsbank: ett företag eller en enhet som inrättas av en medlemsstat på central eller regional nivå och som beviljar subventionerade lån på icke-konkurrensutsatt och icke-vinstdrivande grund, med syfte att främja statens allmänpolitiska mål, förutsatt att den staten har en skyldighet att skydda företagets eller enhetens ekonomiska grund och upprätthålla dess existens under hela dess livslängd eller förutsatt att åtminstone 90 % av företagets eller enhetens ursprungliga finansiering eller dess subventionerade beviljade lån direkt eller indirekt garanteras av medlemsstaten på central eller regional nivå."

ska det stå: "utvecklingsbank: ett företag eller en enhet som inrättas på central eller regional myndighetsnivå i en medlemsstat och som beviljar subventionerade lån på icke-konkurrensutsatt och icke-vinstdrivande grund, med syfte att främja myndighetens allmänpolitiska mål, förutsatt att den myndigheten har en skyldighet att skydda företagets eller enhetens ekonomiska grund och upprätthålla dess existens under hela dess livslängd eller förutsatt att åtminstone 90 % av företagets eller enhetens ursprungliga finansiering eller av dess subventionerade beviljade lån direkt eller indirekt garanteras av den myndigheten."

ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV